

## APPENDIX

Textual Analysis of the Tables of « The Caesarean Text of the Gospel of Mark »,  
(LAKE, K.-BLAKE, R.P.-NEW, S., *HTR* 21:4, 1928, p. 207-404), for Chapters 1, 6 and 11,  
Checked against our New Exhaustive Collations of Family 13 Members and Θ.038

How to read the below tables ? Each table is divided into six parts, delineated in bold :

<b>Mark</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<b>11:22</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>

The three upper parts faithfully reproduce the 1928 original edition from the authors. On the left-hand side (part 1), is the text considered by Lake, Blake and New as « Caesarean » ; on the right-hand side (part 3), is the « Textus Receptus », each of them including their Greek and Latin supports. In part 2 are analyzed the text of Θ.038, Families 1 and 13 considered as a whole (when exceptions, the authors inserted core witnesses in a footnote), W.032 (only from 1:45) and the two Georgian versions. The general appearance of the tables make them hard to read (see below one page of the 1928 original edition).

Each upper part is divided into one - or more - line(s) which correspond to one - or more - textual variation(s) of the same reading :

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sup>1</sup>	fam <sup>13</sup>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
<b>11:22</b>	D	του θεου	ς	ς	ς	2	ς	ς	f	ς	ς	θεου	all others
	a c k	2 om.											
	<b>4</b>	<b>5</b>										<b>6</b>	

According to the authors, in Mk 11:22, the « Caesarean » text read *του θεου*. It is supported by D.05 (*Codex Bezae*) and by W.032 (*Codex Washingtonianus*) : the letter « f » indicated what the authors called a « non-ecclesiastical reading ». All described witnesses, i. e. Θ.038 (*Codex Koridethianus*), Families 1 and 13, minuscules 565 and 700, the two Georgian versions (G<sup>1</sup> and G<sup>2</sup>), and all others Greek witnesses, read the *textus receptus* (ς) with *θεου*. The omission of *του θεου* or *θεου* is the second textual variation of this reading : it is supported by minuscule 28 and the Latin witnesses a, c and k.

The three lower parts of each table (parts 4, 5, 6) correspond to the same reading which we have checked from our own collations (grey colour), directly on microfilms or in libraries :

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sup>1</sup>	fam <sup>13</sup>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:22	1		2									3	
	4		Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								θεου	

In Mk 11:22, *θεου* is read by all Family 13 witnesses, i. e. min. 13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689, and by Θ.038. We so confirm the authors' analysis.

**Tables Sigla** (according to Lake, Blake and New), **and Colour Explanation :**

- f Non-Ecclesiastical Reading
- ς *Textus Receptus* (*Stephanus*)
- G<sup>1</sup> The Adysh Gospels
- A Opiza Version
- B Tbet' Version
- G<sup>2</sup> Agreement of A and B
-  Our own collations

Mark	Caesarean Text	Θ	fam <sup>1</sup>	fam <sup>13</sup>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	Textus Receptus	
xi. 20. <b>NBCLΔD</b> 33 b i q syr <sup>sin</sup>	2 και παραπορευομενοι πρωι											
aeth												
none	3 ut transibant mane											
21. syr <sup>sin</sup>	ειπεν αυτω	f	ς	ς	ς	f	f	ς	f	f <sup>A2B</sup>	λεγει αυτω	all others
(M 33)	2 dixit Jesu											
DNLΔ 33	εξηρανη	f	f	ς <sup>64</sup>	ς	f	f	ς	f	f	εξηρανηται	all others
22. syr <sup>sin</sup> arm	om.	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	f	και	all others
unc. omn minn. plu	ο Ιησους	f	f	f	f	f	f	ς	—	—	Ιησους	minn pauc
(syr <sup>sin</sup> )	ειπεν	f	ς	ς	ς	f	f	ς	f	f	λεγει	all others
<b>N</b> 33 D a b i arm	ει εχετε	f	ς	f	f	f	ς	ς	f	ς	εχετε	BACLNXΓΔΠ c f
syr <sup>sin</sup>												ff <sup>2</sup> g <sup>1-2</sup> k l vg boh
D	του θεου	ς	ς	ς	2	ς	ς	f	ς	ς	θεου	pesh hcl aeth
a c k	2 om.											all others
23. <b>NBND</b> lat vg syr <sup>sin</sup>	om.	f	f	ς <sup>65</sup>	f	f	f	ς	f	f	γαρ	ACLXΓΔΠ q hcl*
arm												
<b>ND</b> 33 g <sup>2</sup> k arm	om.	ς	ς	ς	ς	f	ς	f	ς	ς	οτι (1°)	BACLXNΓΔΠ lat
aeth												vg boh pesh
A	εαν	ς	f	f	ς	ς	ς	ς	—	—	αν	all others
none	αρθηαι . . . βληθηαι	ς	f	ς <sup>66</sup>	f	ς	ς	f	f	ς	αρθηι . . . βληθητι	all
<b>NBLΔ</b> arm	αλλα πιστευη	f	ς	ς	ς	f	2	ς	ς	ς	αλλα πιστευση	ACNHD arm
none	2 om.											syr <sup>sin</sup>
<b>NBN</b> 33 a k syr <sup>sin</sup>	λαλει	f	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	2 <sup>A3B</sup>	λεγει	ACXΓΠ f g <sup>1</sup> l q
none	2 dicunt											vg
(k)	3 dicet											
none	εσται γενησεται αυτω	f	ς	ς	ς	(f)	f	ς	2	3	γινηται εσται αυτω	all
none	2 quoniam erit illud											
none	3 γενησεται εσται ουτος											

CAESAREAN TEXT OF MARK

<sup>64</sup> 69 reads εξηραται.      <sup>65</sup> 124 reads with f.      <sup>66</sup> 124 reads with f.

Extract from « The Caesarean Text of the Gospel of Mark », LAKE, K.-BLAKE, R.P.-NEW, S., *HTR* 21:4, 1928, p. 243.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:1	κ Ir Tit Serap arm	om.	f	ς	ς	f	ς	ς	f	ς	υιου του θεου	ΑΕFGHΚΔΠ
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							υιου του θεου	
		om.	Θ									

1:2	κΒΚΛΔΠ 33 arm	καθως	f	f	ς	ς	f	f	-	-	ως	DWAEFGΠ Ir
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							ως	
		καθως	Θ									

1:2	D lat vg boh pesh hcl <sup>mg</sup> arm Ir Serap	εν Ησαια τω προφητη	f	f	ς	ς	2	f	f	f	εν τοις προφηταις	WAEFGHΠ hcl arm aeth
	κΒΛΔ 33	2 εν τω Ησαια τω προφητη										
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							εν τοις προφηταις	
		εν Ησαια τω προφητη	Θ									

1:2	BD lat Ir	αποστελλω	2	ς	ς	f	f	ς	f	ς	εγω αποστελλω	κΑΛΡΓΔΠW vg hcl arm
	κ al. pauc boh	2 αποστελω										
				13 69 124 346 543 788 826 828							εγω αποστελλω	
				983 1689							εγω αποστελω	
		αποστελω	Θ									

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:2	ⲛBLKΠDW a b c l boh pesh aeth	om.	f	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	εμπροσθεν σου	ΑΓΔ f ff <sup>1.2</sup> g <sup>1.2</sup> vg boh hcl arm
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							εμπροσθεν σου	
		om.	Θ									
1:3	arm	vox clamoris	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	φωνη βοωντος	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							φωνη βοωντος	
1:4	D lat vg pesh Cyr	εν τη ερημω βαπτιζων	f	ς	ς	f	ς	f	ς	2	βαπτιζων εν τη ερημω	ΑΡΓΠW boh hcl arm aeth
	none	2 om. βαπτιζων										
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							βαπτιζων εν τη ερημω	
		εν τη ερημω βαπτιζων	Θ									
1:5	H M	Ιουδαια χωρα	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	2	η Ιουδαια χωρα	all others
	arm	2 pagi Iudaeae										
				13 69 124 346 788 826 828							η Ιουδαια χωρα	
		Ιουδαια χωρα	Θ	543 983 1689								

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:5	ⲛBLΔ 33 D lat boh arm syr <sup>sin</sup>	παντες post Ιεροσολυμι- ται	3	ς	2 <sup>1</sup>	f	2	ς	2	f	παντες post εβαπτίζοντο	ΑΡΓΠW hcl
	none	2 παντες ante εβαπτίζοντο										
	minn pauc	3 om. παντες										
					13 124 346 543 788 826 828 983 1689		παντες ante εβαπτίζοντο					
		om. παντες	Θ		69							

1:5	none	εις τον Ιορδανην υπ αυτου	2	ς	ς	f	f	2	3	3	εν τω Ιορδανη ποταμω υπ αυτου	ΑΡΓΔΠ a pesh hcl
	DW	2 εν τω Ιορδανη υπ αυτου										
	ⲛBL 33 lat vg arm	3 ab eo in Iordane flumine										
					13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689		εν τω Ιορδανη ποταμω υπ αυτου					
		εν τω Ιορδανη υπ αυτου	Θ									

<sup>1</sup> Authors' footnote indicated that « 69 reads with Θ », which is quite true :  
om. και παντες: 69  
om. παντες: Θ pc.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
1:6	ⲛBL arm	και ην ο Ιωαννης	2	2	ς <sup>2</sup>	3	f	2	ς	f	ην δε Ιωαννης	ΑΔΠΔW	
	PF	2 ην δε ο Ιωαννης											
	none	3 ο δε Ιωαννης ην											
				13 543 346 <sup>vid</sup> 826 828 983 1689							ην δε Ιωαννης		
		ην δε ο Ιωαννης	Θ	69 124 788									
1:7	none	οτι ερχεται	ς	ς	ς	f	f	ς	f	2	ερχεται	all	
	none	2 ecce venit											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							ερχεται		
1:7	D a b c ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> Amb	om.	f	ς	ς	f	f	ς	ς	f	κυψας	ⲛBCLΔAKΠW	
			13 69 124 346 543 826 828 983 1689							κυψας			
		om.	Θ	788									
1:8	ⲛBL 33 b c ff <sup>1</sup> g <sup>1.2</sup> vg boh pesh arm	om.	f	ς	ς <sup>3</sup>	ς	f	ς	f	f	μεν	ΑΡΓΔΠΔW a f ff <sup>2</sup> hcl aeth	
			13 346 543 826 828 983 1689							μεν			
		om.	Θ	69 124 788									

<sup>2</sup> Authors' footnote indicated that « 69 reads with 2 », i. e. ην δε ο Ιωαννης. Our own collations add the same reading for min. 124 and 788.

<sup>3</sup> Authors' footnote indicated that « 69 and 124 read with f », which means they omitted μεν. They were right but forgot min. 788 too.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:8	D	υμας βαπτίζω	ς	ς	2	ς	f	ς	3	3	εβαπτισα υμας	ⲛΒϸΛΔΑΚΠΩ
	a	2 υμας εβαπτισα										
	b c f ff <sup>1</sup> g <sup>1</sup>	3 baptizo vos										
		υμας εβαπτισα			13 69 124 346 543 788 826 828							
		υμας βαπτίζω			983 1689							
			Θ									εβαπτισα υμας
1:8	none	om.	ς	ς	f	f	f	ς	ς	ς	δε	all
		om.			13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							
			Θ								δε	
1:8	D a ff <sup>2</sup>	υμας βαπτισει	f	ς	f	f	f	ς	ς	ς <sup>A</sup> 2 <sup>B</sup>	βαπτισει υμας	all others
	ⲛ b	2 om. υμας										
		υμας βαπτισει	Θ		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							
1:9	ΜΓΔΔ	ο Ιησους	f	ς	f	f	f	ς	-	-	Ιησους	ⲛΒΑΛΠΩ
		ο Ιησους	Θ		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							
1:9	DWEFHΚΠ c vg boh	Ναζαρεθ	f	f	f	ς	ς	ς	f	f	Ναζαρετ	ⲛΒΛΓΔ 33 a b d f
		Ναζαρεθ	Θ		13 124 346 543 788 826 828							
					69 <sup>vid</sup> 983 1689						Ναζαρετ	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:9	ⲛBL 33 D a b ff. <sup>2</sup>	εις τον Ιορδανην υπο Ιωαννου	f	2	f	2	f	f	f	ς	υπο Ιωαννου εις τον Ιορδανην	ΑΡΓΔΠW c f vg hcl arm aeth
	none	2 εν τω Ιορδανη υπο Ιωαννου										
		εις τον Ιορδανην υπο Ιωαννου	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828								
		εις τον Ιορδανην υπ' αυτου		983 1689								
1:10	ⲛBL 33 DW arm	εκ	f	ς	f	f	f	ς	f	f	απο	ΑΡΓΔΠ
		εκ	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								
1:10	D	caelos apertos	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	σχιζομενους τους ουρανους	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							σχιζομενους τους ουρανους	
1:10	arm	πνευμα του θεου	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	f	πνευμα	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							πνευμα	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
1:10	ⲛⲃⲀⲖⲘⲒⲔⲔⲔⲔⲔ hcl <sup>mg gr</sup>	ως περιστεραν καταβαινον	f	ς	ς	ς	ς	f	2	2	ωσει περιστεραν καταβαινον	MPW al mu	
	arm	2 descendentem tamquam columbam											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							ωσει περιστεραν καταβαινον		
		ως περιστεραν καταβαινον	Θ										

1:10	BD a	εις	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	επ	ⲛⲀⲖⲘⲒⲔⲔⲔⲔⲔ
		εις		13 69 124 346 543 788 826 828								
			Θ	983 1689							επ	

1:11	none	εκ των ουρανων ηκουσθη	f	ς	ς	f	f	ς	f	ς	εγενετο εκ των ουρανων	BALP lat vg boh pesh hcl	
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							εγενετο εκ των ουρανων		
		εκ των ουρανων ηκουσθη	Θ										

1:11	ⲛⲃⲘⲒⲔⲔⲔⲔⲔ a c ff <sup>2</sup> g <sup>2</sup> l vg boh pesh hcl arm aeth	εν σοι	f	f	f	f	f	f	f	f	εν ω	ⲀⲒⲒⲔⲔⲔ b d g
		εν σοι	Θ	13 69 346 543 788 826 828 983 1689								
				124							εν ω	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sub>1</sub>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:12	ΑΕΚΜΠΔ	ευθεως	f	f	ς	ς	ς	f	-	-	ευθυς	ⲛΒFLHVΓW
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							ευθυς	
		ευθεως	Θ									
1:12	Δ 33 D arm	εκβαλλει αυτον	f	ς	f <sup>4</sup>	ς	ς	ς	f	f	αυτον εκβαλλει	ⲛBALW arm
		εκβαλλει αυτον	Θ	13 69 346 543 788 826 828 983 1689								
		εκβαλλει αυτον το πνευμα		124								
1:13	KΠ arm syr <sup>sin</sup>	om. εν τη ερημω	2	f	2 <sup>5</sup>	f	f	f	f	f	εκει εν τη ερημω	EFHMΓΔW pesh hcl arm
	ⲛBALD 33 lat vg boh aeth	2 om. εκει										
		om. εκει	Θ	13 346 543 826 828								
		om. εν τη ερημω		69 124 788								
				983 1689 om. tot uerb.								

<sup>4</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 adds το πνευμα ».

<sup>5</sup> Authors' footnote indicated that « 69 and 124 read with f », i.e. ἐκεῖ tantum. They were right but they forgot min. 788 too.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:13	none	επι ημερας τεσσαρακοντα	ς	f	f	f	f	f	2	2	ημερας τεσσαρακοντα	ΑΓΔΠW c pesh hcl arm
	ⲛBLW 33 a b f ff <sup>1.2</sup> g <sup>1.2</sup> vg boh aeth	2 quadraginta dies										
	επι ημερας τεσσαρακοντα			13 69 124 346 543 788 826 828								
	τεσσαρακοντα ημερας			983 1689								
			Θ								ημερας τεσσαρακοντα	
1:13	LM 33 c ff <sup>1</sup> l g <sup>1</sup> vg boh hcl <sup>mg</sup> aeth	add. και τεσσαρακον- τα νυκτας	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	om.	all others
	add. και τεσσαρακοντα νυκτας			13 346 543 826 828 983 1689								
			Θ	69 124 788							om.	
1:13	(D) d lat vg	et tentabatur	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	πειραζομενος	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							πειραζομενος	
1:13	none	διαβολου	f	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	Σατανα	all
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							Σατανα	
		διαβολου	Θ									
1:14	BD a boh	και μετα	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	μετα δε	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							μετα δε	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:14	A EFGH	om.	f	ς	ς	ς	ς	ς	-	-	τον	ⲛBKLMΔΠW
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							τον	
		om.	Θ									
1:14	AΓΠW	om.	f	ς	ς	ς	ς	f	-	-	ο	ⲛBLΔD
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							ο	
		om.	Θ									
1:14	ⲛBL b c ff <sup>2</sup> boh arm hcl syr <sup>sin</sup>	om.	f	f	ς <sup>6</sup>	f	f	ς	f	f	της βασιλειας	AΓΔΠDW a f ff <sup>1</sup> g <sup>1-2</sup> vg pesh aeth
				13 124 346 543 826 828 1689							της βασιλειας	
		om.	Θ	69 788 983								
1:15	syr <sup>sin</sup>	om.	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	οτι	BAEFGHΓΔΠDW f ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> boh pesh
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							οτι	

<sup>6</sup> Authors' footnote indicated that « 69 reads with f ». Min. 69 omits της βασιλειας, as well as min. 788 and 983.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:16	κBL 33 D lat vg boh arm hcl <sup>mg</sup>	και παραγων	ς	ς	f	2	2	2	f	f	περιπατων δε	ΑΓΔΠW pesh hcl <sup>txt</sup>
	minn pauc	2 παραγων δε										
		και παραγων		13 69 124 346 543 788 826 828								
		παραγων δε		983 1689								
			Θ									περιπατων δε
1:16	none	ο Ιησους παρα	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	παρα	all
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								παρα
1:16	D	τον Σιμωνα	ς	ς	f	f	ς	ς	-	-	Σιμωνα	all others
		τον Σιμωνα		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								
			Θ								Σιμωνα	
1:16	κBLM a boh arm	Σιμωνος	ς	2	2	ς	f	f	f	ς	αυτου	ΓΓ 33 DW vg pesh aeth
	ΑΔ	2 του Σιμωνος										
		του Σιμωνος		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								
			Θ									αυτου

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:16	D a c f ff <sup>1</sup> g <sup>1,2</sup> l vg pesh syr <sup>sin</sup> arm	αμφιβαλ- λοντας τα δικτυα	f	2	f	f	f	3	f	f	βαλλοντας αμφιβληστρον	ΓΠ
	minn pauc	2 αμφιβληστρα βαλλοντας										
	none	3 αμφιβληστρον βαλλοντας										
	αμφιβαλλοντας τα δικτυα		Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								
1:16	K syr <sup>sin</sup>	εις την θαλασσαν	ς	ς	f	f	f	ς	ς	ς	εν τη θαλασση	all others
		εις την θαλασσαν		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								
			Θ								εν τη θαλασση	
1:17	b pesh aeth syr <sup>sin</sup>	om.	ς	f	f	f	ς	f	ς	f	γενεσθαι	all others
		om.		13 69								
			Θ	124 346 543 788 826 828 983 1689 <sup>7</sup>							γενεσθαι	
1:18	κL 33	ευθυς	f	ς	ς	ς	f	ς	-	-	ευθεως	BACDW
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							ευθεως	
		ευθυς	Θ									

<sup>7</sup> Authors' indication with « f » as the Family 13 reading seems a little bit exaggerated since only two min., 13 and 69, omit γενεσθαι.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:18	ⲛBCL ff <sup>1</sup> g <sup>2</sup> vg boh arm	om.	f	ς	f	f	f	f	f	ς	αυτων	ΑΓΔΠ f g <sup>1</sup> pesh hcl aeth
		om.	Θ	13 69 346 543 788 826 828 983 1689								
				124						αυτων		
1:19	BLDW a b ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> boh pesh syr <sup>sin</sup>	om.	f	f	ς <sup>8</sup>	f	f	ς	f	f	εκειθεν	ΑCΓΔΠ c f ff <sup>1</sup> g <sup>2</sup> vg hcl arm aeth
		om.	Θ	124								
				13 69 346 543 788 826 828 983 1689						εκειθεν		

<sup>8</sup> Authors' footnote correctly highlighted that « 124 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:20	ΔW c ff <sup>2</sup> pesh arm	και εκαλεσεν αυτους και ευθεως αφεντες	f	ς	2 <sup>9</sup>	3	4	f	2	f	και ευθεως εκαλεσεν αυτους και αφεντες	ΑCΓΠD
	arm	2 και ευθεως εκαλεσεν αυτους και ευθυσ αφεντες										
	κBL	3 και ευθυσ εκαλεσεν αυτους και αφεντες										
	none	4 και ευθυσ αφεντες										
		και ευθεως εκαλεσεν αυτους και ευθυσ αφεντες				13 69 346 543 826 828 983						
		και εκαλεσεν αυτους και ευθυσ αφεντες				788 1689						
		και εκαλεσεν αυτους και ευθεως αφεντες	Θ			124						

1:20	DW lat vg boh	secuti sunt eum	2	ς	ς	ς	ς	ς	2	f	απηλθον οπισω αυτου	all others
	none	2 ηλθον οπισω αυτου										
						13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689					απηλθον οπισω αυτου	
		ηλθον οπισω αυτου	Θ									

<sup>9</sup> Authors' footnote indicated that « 124 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:21	minn pauc	εισπορευεται	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	εισπορευονται	all others
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689 <sup>10</sup>						εισπορευονται		

1:21	ⲛΒΔ 33 DW lat vg boh arm	Καφαρναουμ	f	ς	f	ς	f	f	f	f <sup>A</sup> ς <sup>B</sup>	Καπερναουμ	ACLΠ pesh hcl
		Καφαρναουμ	Θ	69 124 543 788 <sup>ac</sup> 826 828 983 1689								
				346 788 <sup>pc</sup>						Καπερναουμ		

<sup>10</sup> Min. 13 lac. 1:21-45.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
1:21	κL 33	ευθυσ	ς	f	ς	f	f	f	-	2	ευθεως	ΒΑΓΓΔΠΔΩ	
	aeth	2 om.											
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689							ευθεως		

1:21	κLΔ boh pesh	om.	ς	ς	f	f	f	ς	f	ς	εισελθων	ΒΑΓΓΔΠΔΩ lat vg boh hcl arm aeth	
		om.	69 346 543 788 826 828 983 1689										
			Θ	124							εισελθων		

1:21	κL	εδιδασκεν εις την συναγωγην	2	ς	f <sup>11</sup>	f	f	2	f	3	εις την συναγωγην εδιδασκεν	ΒΑΓΓΩ	
	D lat vg hcl arm aeth	2 εις την συναγωγην εδιδασκεν αυτους											
	Δ pesh arm	3 in synagogas eorum et docebat eos											
		εδιδασκεν εις την συναγωγην		69 346 543 788 826 828 983 1689									
		εδιδασκεν εισελθων εις την συναγωγην		124									
		εισελθων εις την συναγωγην εδιδασκεν αυτους	Θ										

<sup>11</sup> Authors' footnote indicated that « 124 reads εισελθων after εδιδασκε, not before ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:22	D b c d e	ουχ	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	και ουχ	all others
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689							και ουχ	
		ουχ	Θ									

1:22	CMA 33 c f g <sup>2</sup> pesh hcl aeth	scribae illi eorum	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	οι γραμματαις	all others
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689							οι γραμματαις	

1:23	ⲛBL 33 boh	εϑυς ην	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ην	ΑCΓΔΠDW lat vg pesh hcl arm aeth
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689							ην	

1:24	ⲛBDW lat vg boh pesh syr <sup>sin</sup> aeth	om.	f	ς	ς	ς	f	ς	2	ς <sup>A</sup> 2 <sup>B</sup>	εα	ΑCΛΓΔΠ hcl arm
	none	2 sine nos										
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689							εα	
		om.	Θ									

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>2</sup>	G <sup>1</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:24	ⲛⲘⲗ boh arm aeth	οιδαμεν	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	οιδα	ⲃⲀⲘⲘⲘⲘ lat vg pesh hcl
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689							οιδα	
1:25	arm	om.	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	και (1°)	all others
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689							και (1°)	
1:25	W lat vg (D)	απο του ανθρωπου	f	ς	ς	ς	2	2	2	2	εξ αυτου	ⲛⲃⲀⲘⲘⲘⲘⲎⲘ
	HL 33	2 απ αυτου										
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689							εξ αυτου	
		απο του ανθρωπου	Θ									
1:25	(D)W b c ff <sup>2</sup> g <sup>1,2</sup> aeth	add. το πνευμα το ακαθαρτον	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	om.	all others
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689							om.	
		add. το πνευμα το ακαθαρτον	Θ									
1:26	ⲘⲘⲗ 33 DW	απο	f	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	εξ	ⲛⲃⲀⲘⲘⲘⲘ arm
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689							εξ	
		απ	Θ									
1:27	ⲀⲘⲘⲘⲘⲘ	προς εαυτους	f	f	f	f	ς	f	-	-	προς αυτους	GLSW
		προς εαυτους	Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689								

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:27	ACEMW 33	λεγοντες	f	ς	ς <sup>12</sup>	ς	ς	ς	-	-	λεγοντας	ⲛBDFGHK
				69 124 788 826 828 983 1689							λεγοντας	
		λεγοντες	Θ	346 543								

1:27	boh arm aeth	διδαχη καινη αυτη	f	f	4	3	f	2	f	f	τις η διδαχη η καινη αυτη	CGΔΠW vg pesh hcl	
	none	2 καινη διδαχη											
	none	3 τις διδαχη καινη											
	minn pauc	4 τις η διδαχη αυτη											
		τις η καινη διδαχη αυτη		69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
		διδαχη καινη αυτη	Θ										

1:27	ⲛBL 33 pesh	om.	ς	f	ς	ς	f	ς	ς	ς	οτι	ACΓΔΠD
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689							οτι	

<sup>12</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 346 reads with f » but we can also add min. 543.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:27	g <sup>1</sup>	om.	f	ς	ς	ς	ς	ς	f	ζ <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	και (2°)	ⲛΒΛΑϸΓΔΠ
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689							και (2°)	
		om.	Θ									

1:28	ⲛΒϸΛΜΔ 33 DW pesh aeth boh	και εξηλθε	f	ς	ς	ς	ς	f	f	f	εξηλθε δε	ΑΓΠ f hcl arm
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689							εξηλθεν δε	
		και εξηλθεν	Θ									

1:28	ⲛ b c e ff <sup>2</sup> q boh arm	εις ολην	f	f	2	f	f	f	f	f	ευθυς εις ολην	ΑΓΔΠD g <sup>1,2</sup> f vg pesh hcl arm
	BC L	2 ευθυς πανταχου εις ολην										
		ευθυς πανταχου εις ολην		69 124 346 543 788 826 828 983 1689								
		εις ολην	Θ									

1:29	ⲛΒΛΔ	ευθυς	ς	f	f	f	f	ς	3	2	ευθεως	ΑϸΓΠ
	DW c e ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> pesh syr <sup>sin</sup> aeth	2 om.										
		3 erased										
		ευθυς		69 346 543 788 826 828 983 1689								
			Θ	124							ευθεως	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
1:29	B f g <sup>1</sup> hcl <sup>mg</sup> arm aeth	εκ της συναγωγης εξελθων ηλθεν	2	f	f	ς	f	f	5	4 <sup>A</sup> 3 <sup>B</sup>	εκ της συναγωγης εξελθοντες ηλθον	ⲛⲀⲘⲘⲘⲘⲘⲘⲘⲘⲘⲘ pesh hcl	
	W arm (D lat)	2 εξελθων εκ της συναγωγης ηλθεν											
	ff <sup>1</sup> l m t tol	3 e synagoga exiit et venerunt											
	syr <sup>sin</sup>	4 et exiens e synagoga venerunt											
	none	5 exierunt abhinc e synagoga et venerunt											
		εκ της συναγωγης εξελθων ηλθεν			69 124 346 543 788 826 828 983 1689								
		εξελθων εκ της συναγωγης ηλθεν	Θ										

1:30	LMA	του Σιμωνος	ς	f	f	ς	f	f	-	-	Σιμωνος	ⲛⲀⲘⲘⲘⲘⲘⲘⲘⲘⲘⲘ D
		του Σιμωνος		69 124 346 543 788 826 828 983 1689								
			Θ								Σιμωνος	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:30	ⲛBL 33 D	ευθυς	ς	ς	f	f	ς	ς	-	2	ευθεως	ΑCΓΔΠ
	W b c ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> q pesh syr <sup>sin</sup> aeth	2 om.										
		ευθυς		69 124 346 543 788 826 828 983 1689								
			Θ								ευθεως	
1:31	D c f ff <sup>2</sup> g <sup>1,2</sup> vg pesh syr <sup>sin</sup>	ευθυς αφηκεν	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	αφηκεν	all others
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689							αφηκεν	
1:31	ⲛBCLW 33 e boh arm	om.	f	f	ς	f	f	f	f	f	ευθεως	ΑΓΔΠ hcl aeth
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689							ευθεως	
		om.	Θ									
1:31	hcl syr <sup>sin</sup> aeth	surrexit et ministrabat	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	διηκονει	all others
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689							διηκονει	
1:31	W	αυτω	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	αυτοις	all others
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689							αυτοις	
1:32	BD	οτε εδυσεν	ς	ς	ς	f	ς	ς	f	2	οτε εδυ	ⲛACLΓΔΠW
	none	2 και εδυ										
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689							οτε εδυ	



Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:33	W	τας θυρας	ς	ς	ς <sup>13</sup>	f	f	f	f	f	την θυραν	all others
			Θ	69 346 543 788 826 828 983 1689						την θυραν		
		τας θυρας		124								

1:34	(D) lat syr <sup>sin</sup>	αυτα λαλειν	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	λαλειν τα δαιμονια	all others
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689						λαλειν τα δαιμονια		
		αυτα λαλειν	Θ									

1:34	BLW 33 ff <sup>1</sup> g <sup>1</sup> l boh arm hcl aeth	αυτον χριστον ειναι	f	f	2	f	f	2	f	f	αυτον	ⲀⲌⲐⲘⲎⲔⲗⲗⲗⲓⲓⲛⲁⲓⲛⲓⲛⲁ b c e f v g pesh
	CGM	2 αυτον τον χριστον ειναι										
		αυτον τον χριστον ειναι		69 124 346 543 788 826 828 983 1689								
		αυτον χριστον ειναι	Θ									

1:35	ⲁⲐⲐⲐⲐⲐⲐⲐⲐ 33	εννυχα	f	f	ς	f	ς	ς	-	-	εννυχον	ΑΓΔΠ
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689						εννυχον		
		εννυχα	Θ									

<sup>13</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:35	B ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> boh	εξηλθε	ς	ς	ς	f	f	ς	2	3	εξηλθε και απηλθε	/
	none	2 egressus est et venit										
	c	3 et egressus est illinc et abiit										
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689							εξηλθεν και απηλθεν	
1:36	κBMU ff <sup>1</sup> g <sup>2</sup> vg boh	κατεδιωξεν	f	ς	ς	f	f	f	f	ς	κατεδιωξαν	ACLGΔΠWD a b c e f ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> pesh hcl
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547							κατεδιωξαν	
		κατεδιωξεν	Θ									
1:36	ΚΠ	ο τε Σιμων	f	f	f	f	f	ς	ς	ς	ο Σιμων	ΑCΓΔ
		ο τε Σιμων	Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								
1:37	ΑΓΠW	σε ζητουσι	ς	ς	f <sup>14</sup>	ς	f	ς	ς	ς <sup>A</sup> 2 <sup>B</sup>	ζητουσι σε	κBCLA 33 D
	none	2 quaerimus te										
		σε ζητουσι		124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								
				69 ζητουσι tantum								
			Θ								ζητουσιν σε	

<sup>14</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 69 om. σε ».



Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>1</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:39	ⲛBACKLΔΠ WD	εις τας συναγωγας	f	f	f	f	f	ς	2	2	εν ταις συναγωγαις	EFGMSUVΓ
	none	2 in synagoga										
		εις τας συναγωγας	Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								

1:40	ⲛL arm	om.	f	f	ς <sup>15</sup>	ς	f	ς	f	ς	αυτον (3°)	ACΔΠ hcl boh arm aeth
				69 346 543 788 826 828							αυτον (3°)	
				983 1689 αυτω								
		om.	Θ	124 l547								

1:40	DW lat	λεγων	ς	ς	ς	2	ς	f	f	f	λεγων αυτω	all others
	none	2 λεγων αυτον										
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547							λεγων αυτω	

1:40	CLW c e ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> boh arm aeth	κυριε	f	ς	ς	ς	ς	f	ς	f	οτι	ⲛΑΓΔΠ a hcl
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547							οτι	
		κυριε	Θ									

<sup>15</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 om. και γονυπετων αυτον ». We can also add l547.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
1:40	d e	θεισης	ς	ς	ς <sup>16</sup>	2	f	ς	ς	ς	θειης	all others	
	090 (ol. Θ <sup>f</sup> )	2 θειης κυριε											
			Θ	69 346 543 788 826 828 983 1689							θειης		
		θειης κυριε		124 l547									
1:41	D lat vg	χειρα αυτου	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	χειρα	all others	
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547							χειρα		
1:41	W	λεγων	ς	ς	f <sup>17</sup>	ς	f	ς	ς	ς	και λεγει	all others	
		λεγων		69 124 543 788 826 828 983 1689 l547									
				346 και λεγων									
			Θ								και λεγει		
1:41	κ c ff <sup>2</sup> pesh	om.	ς	f	ς	ς	ς	ς	f	f	αυτω	BACLGΔΠWD lat vg hcl boh	
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 l547							αυτω		
		om.		983 1689									

<sup>16</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with 28 ». We can also add l547.

<sup>17</sup> Authors' footnote indicated that « 346 reads και λεγων ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:42	ⲛBLWD a b c e ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> boh pesh	om.	ς	ς	ς <sup>18</sup>	ς	f	ς	ς	ς	ειποντος αυτου	ΑCΓΔΠ f g <sup>2</sup> l q vg hcl arm aeth
		om.		69 543 788 826 828 983 1689								
			Θ	124 346 l547							ειποντος αυτου	

1:42	ⲛBL 33	ευθυς	f	ς	ς	ς	ς	ς	-	-	ευθεως	ΑCΓΔΠ
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547							ευθεως	
		ευθυς	Θ									

1:42	ΑΚΠ hcl	η λεπρα απ αυτου	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς <sup>A</sup> 2 <sup>B</sup>	απ αυτου η λεπρα	ⲛBEFGLUVΓ WD lat vg boh pesh arm
	none	2 a lepra illa post εκαθαρισθη										
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547							απ αυτου η λεπρα	

1:43	pesh arm aeth	om.	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	ευθεως	ΑCΓΔΠ
			Θ	69 124 346 543 788 826 983 1689 l547							ευθεως	
		om.		828								

<sup>18</sup> Authors' footnote indicated that « 69 reads with f », which is quite right but far not sufficient. Our exhaustive collations show that the omission of εἶποντος αὐτοῦ obviously is the Family 13 reading.



Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:45	κ arm	δυνασθαι αυτον	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	2	αυτον δυνασθαι	ΒΑCΛΓΔΠ
	D	2 potuit										
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689  547							αυτον δυνασθαι	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
1:45	κCL 33 boh	εις πολιν φανερως	ς	ς	ς <sup>19</sup>	f	f	ς	-	f	ς	φανερως εις πολιν	ΒΑΓΔΠW lat hcl arm
			Θ	69 346 543 788 826 828 983 1689							φανερως εις πολιν		
		εις πολιν φανερως		124									

1:45	κBLΔW	επ ερημοις	ς	ς	ς <sup>20</sup>	f	f	ς	-	ς	ς	εν ερημοις	ΑCΠID
			Θ	69 346 543 788 826 828 983 1689							εν ερημοις		
		επ ερημοις		124									

1:45	κBACKL ΠWD 33	παντοθεν	f	f	ς	f	f	ς	-	-	-	πανταχοθεν	EGUVΓ
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689							πανταχοθεν		
		παντοθεν	Θ										

<sup>19</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ».

<sup>20</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:1	κΒCΛΔ hcl <sup>mg</sup>	εκειθεν και ερχεται	f	ς	ς <sup>21</sup>	ς	ς	ς	2	ς	ς	εκειθεν και ηλθεν	ΑΠ hcl arm
	none	2 om.											
				69 124 346 543 788 826 983 1689								εκειθεν και ηλθεν	
				13 828 εκειθεν tantum									
	εκειθεν και ερχεται		Θ										

6:2	(κΒCΛΔ 33 D f ff <sup>2</sup> boh pesh hcl arm)	διδασκειν εν ταις συναγωγαις	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	2	εν τη συναγωγη διδασκειν	ΑΠ a b c e g <sup>1.2</sup> q v g
	none	2 in synagoga docere eos											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εν τη συναγωγη διδασκειν	
		διδασκειν εν τες συναγωγαις sic		Θ									

6:2	BL	οι πολλοι	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	-	-	πολλοι	κACΔΠD
		οι πολλοι		13 69 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ	124								πολλοι	

6:2	FHLΔΠD	ακουσαντες	f	ς	f	f	f	ς	ς	f	f	ακουοντες	κΒAC
		ακουσαντες	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

<sup>21</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 13 om. και ηλθεν » : min. 828 also omits και ἤλθεν.

Mark		<i>Caesarean text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:2	D lat vg hcl arm	εξεπλησσοντο επι τη διδαχη αυτου	f	ς	ς	ς	f	f	ς	f	ς	εξεπλησσοντο	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εξεπλησσοντο	
		εξεπλησσοντο επι τη διδαχη αυτου	Θ										

6:2	pauc	ινα	f	2	2 <sup>22</sup>	2	2	f	2	2	2 <sup>A</sup> 3 <sup>B</sup>	οτι και	minn f
	⋈BALDEF GHM a e	2 και											
	none	3 an											
		και		13 69 543 788 826 828 983 1689									
				124 346 ινα και									
		ινα	Θ										

<sup>22</sup> Authors' footnote indicated that « 124 and 346 read ινα και ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
	lat arm aeth 33	ο του τεκτονος υιος και Μαριας	3	ς	2 <sup>23</sup>	4	5	f	3	ς	f	ο τεκτων ο υιος Μαριας	ΑΠΔ
	none	2 ο του τεκτονος ο υιος και της Μαριας											
	ⲁBCLΔ	3 ο τεκτων ο υιος της Μαριας											
	none	4 ο τεκτων ο υιος Μαριαμ											
	e	5 ο του τεκτονος υιος Μαριας											
6:3		ο του τεκτονος ο υιος και της Μαριας		13 826 (τέκτος <sup>ac</sup> τέκτονος <sup>pc</sup> ) 828									
		ο του τεκτονος υιος και της Μαριας		983 1689									
		ο του τεκτωνος υιος και Μαριας sic		69									
		ο τεκτων ο υιος της Μαριας	Θ	124 788									
		ο του τεκτονος ο υιος της Μαριας		346									
		ο του τεκτος ο υιος <sup>ac</sup> ο του τεκτος [uerbum erasum ?] υιος <sup>pc</sup> και της Μαριας sic		543									

<sup>23</sup> Authors' footnote indicated that « 124 reads with Θ and W; 69 reads ο τεκτονος υιος και Μαριας ». Min. 124 rightly reads ο τέκτων ο υιος της Μαριας with Θ and W, but also with min. 788. Concerning min. 69, authors' reading is unfortunately wrong: min. 69 reads ο τοῦ τέκτωνος υιός και Μαριας.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:3	a b c f g <sup>1.2</sup> i vg boh arm	ο αδελφος	f	ς	ς	ς	f	f	ς	2	f	αδελφος δε	ΑΠ q hcl
	ⲛLD (c boh pesh)	2 και ο αδελφος											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αδελφος δε	
			Θ αδελφος										
6:3	BLΔ 33 D a boh	Ιωσητος	f	ς	f	ς	f	f	ς	ς	2	Ιωση	ΑCΠ pesh hcl arm
	ⲛ b e f g <sup>1.2</sup> q vg aeth	2 Iosebi											
		Ιωσητος	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 <sup>ac</sup>									
				828 <sup>pc</sup> 983 1689								Ιωση	
6:4	ⲛBCLΔ 33 D lat vg boh arm pesh	και ελεγεν	f	ς	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	ελεγεν δε	ΑΠ c hcl arm aeth
				13 69 124 346 543 788 826 828 1689 <sup>24</sup>								ελεγε δε	
		και ελεγεν	Θ										

<sup>24</sup> Min. 983 6:4-6 partim non legitur.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:4	none	om.	ς	f	f	f	ς	ς	f	f	f	αυτοις	all
		om.		13 69 346 543 788 826 828 1689									
			Θ	124								αυτοις	

6:4	SΔ pesh arm aeth	om.	f	ς	f	ς	f	f	ς	f	f	οτι	all others
		om.	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 1689									

6:4	none	τη εαυτου	f	ς	2	ς	f	ς	ς	f	f	αυτου (1°)	all others
	ⲛL	2 εαυτου											
		εαυτου		13 69 124 346 543 788 826 <sup>bc</sup>									
				826 <sup>ac</sup> 828 1689								αυτου (1°)	
		τη εαυτου	Θ										

6:4	BCKL b d f g <sup>1,2</sup> boh pesh hcl aeth	συγγενευσι αυτου	2	2	2	f	ς	ς	ς	f	f	συγγενεσι	ASPD
	EFGHUV 33	2 συγγενευσι											
		συγγενευσιν	Θ	13 69 346 543 788 826 1689									
		συγγενευσιν αυτου		124 828									

6:4	e	om.	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	και εν τη οικια αυτου	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 1689								και εν τη οικια αυτου	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:5	BACKLM Π	εδυνατο	ς	ς	f	ς	ς	ς	f	-	2	ηδυνατο	ⲛEFGHVΔD
	none	2 om.											
		εδυνατο		13 124 346 543 788 826 828									
			Θ	69 983 1689								ηδυνατο	

6:5	D a	εκει ουδεμιαν ποιησαι δυναμιν	5	2	ς <sup>25</sup>	ς	f	f	3	4	5	εκει ουδεμιαν δυναμιν ποιησαι	ΑΠ f vg
	ⲛBCLΔ	2 εκει ποιησαι ουδεμιαν δυναμιν											
	none	3 ουκετι ποιησαι δυναμιν											
	none	4 quicquid potestatis facere											
	none	5 εκει ποιησαι δυναμιν											
				13 69 346 543 788 826 828 1689								εκει ουδεμιαν δυναμιν ποιησαι	
		εκει ουδεμιαν ποιησαι δυναμιν		124									
			Θ ποιησαι ουδεμιν sic										

<sup>25</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:6	ⲛB	εθαυμασεν	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	εθαυμαζεν	ACLPD
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 1689								εθαυμαζεν	
6:6	none	περιηγεν ο Ιησους	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	ς	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	περιηγεν	all
		περιηγεν ο Ιησους		13 69 124 346 543 788 826 828 1689									
			Θ									περιηγεν	
6:6	L arm	κυκλω κωμας	ς	ς	f	ς	ς	ς	f	ς	f	κωμας κυκλω	all others
		κυκλω κωμας		13 69 124 346 543 788 826 828 1689									
			Θ									κωμας κυκλω	
6:7	D a b c ff <sup>2</sup> i q	προσκαλε- σαμενος	ς	f	ς	ς	f	ς	ς	f	f	προσκαλειται.. και	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								προσκαλειται... και	
6:7	D a b c e ff <sup>2</sup> i syr <sup>sin</sup>	om.	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	ηρξατο	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ηρξατο	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:7	D a b c e ff <sup>2</sup> i	απεστειλεν αυτους	ς	2	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	αυτους αποστελλειν	all others
	arm	2 αποστελλειν αυτους											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτους αποστελλειν	

6:7	D	ανα δυο	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	δυο δυο	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								δυο δυο	

6:7	D (a b) c e ff <sup>2</sup>	δους	ς	ς	ς	ς	f	ς	2	2	ς	και εδιδου	all others
	none	2 και εδωκεν											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και εδιδου	

6:7	C Δ 33	πνευματων ακαθαρτων	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	-	-	των πνευματων των ακαθαρτων	all others
		πνευματων ακαθαρτων		13 69 124 346 543 788 826 828									
			Θ	983 1689								των πνευματων των ακαθαρτων	

6:8	κCΛΔ	αρωσιν	f	ς	f	ς	f	ς	f	2	ς	αιρωσιν	BAΠDEFGH
	/	2 acceperunt illi secum											
		αρωσιν	Θ	13 69 346 788 826 828 983									
				124 543 <sup>vid</sup> 1689								αιρωσιν	



Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:11	ⲛBLΔ boh hcl <sup>mg</sup> aeth	ος	ς	f	f	f	ς	ς	f	f	ς	οσοι	ΑΠΔ lat vg pesh hcl <sup>txt</sup> arm
		ος		13 69 124 346 543 788 826 828 <sup>vid</sup>									
			Θ	983 1689							οσοι		

6:11	ⲛBLΔ boh hcl <sup>mg</sup> aeth	αν τοπος	2	ς	f	f	ς	3	f	f	ς	αν	EFGMUVC
	none	2 om.											
	ΑΗΚΠΔ	3 εαν											
		αν τοπος		13 69 124 346 543 788 826									
				828 <sup>vid</sup> 983 1689							αν		
	om.		Θ										

6:11	ⲛBLΔ boh hcl <sup>mg</sup> aeth syr <sup>sin</sup>	δεξεται	ς	f	f	f	ς	ς	f	f	ς	δεξωνται	ΑΠΔ arm lat vg pesh hcl <sup>txt</sup>
		δεξεται		13 69 124 346 543 788 826 828 <sup>vid</sup>									
			Θ	983 1689							δεξωνται		

6:11	syr <sup>sin</sup>	ακουση	ς	f	ς	f	ς	ς	f	f	ς	ακουσωσιν	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							ακουσωσιν		

6:11	hcl	τους λογους υμων	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	υμων	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							υμων		

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:11	33 D lat vg arm aeth syr <sup>sin</sup>	om.	ς	ς	ς	ς	f	f	ς	ς	f	τον υποκατω	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								τον υποκατω	
6:11	ⲛBCLAD syr <sup>sin</sup> arm lat vg	om.	f	ς	ς	f	f	ς	f	f	f	αμην λεγω... πολει εκεινη	ΑΠ al pler a f g <sup>2</sup> q boh pesh hcl aeth
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αμην λεγω... πολει εκεινη	
		om.	Θ										
6:12	BLD boh	μετανοωσιν	f	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	μετανοησωσι	ⲛACΔΠ
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								μετανοησωσιν	
		μετανοωσιν	Θ										
6:13	CMΔD 33	εξεβαλον	ς	ς	f	ς	ς	ς	2	ς	f	εξεβαλλον	ⲛBAL lat vg pesh hcl
	none	2 εξεπεμπον											
		εξεβαλον		13 124 <sup>ac</sup> 983 1689									
			Θ	69 124 <sup>pc</sup> 346 543 788 826 828								εξεβαλλον	
6:13	M arm	εθεραπευον αυτους	f	ς	f	f	f	f	f	ς	ς	εθεραπευον	all others
		εθεραπευον αυτους	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
6:14	FD a b c f i q pesh syr <sup>sin</sup> arm aeth	Ηρωδης ο βασιλευς	ς	ς	2	ς	f	f	ς	ς	f	ο βασιλευς Ηρωδης	ⲛBACLΔΠ ff <sup>2</sup> g <sup>2</sup> vg boh hcl arm	
	M minn	2 add. την ακοην Ιησου												
		add. την ακοην Ιησου	Θ	13 69 124 <sup>pc</sup> 346 543 826 828 983 1689										
			Θ	124 <sup>ac</sup> 788									ο βασιλευς Ηρωδης	

6:14	B D a b ff <sup>2</sup>	και ελεγον	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς <sup>A</sup> 2 <sup>B</sup>	και ελεγεν	ⲛACLΔΠ c f g <sup>1</sup> i vg boh arm pesh hcl aeth
	none	2 om.											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									και ελεγεν

6:14	SD 33 a b c f i q vg syr <sup>sin</sup>	βαπτιστης	f	ς	f	f	ς	f	f	-	-	βαπτιζων	all others	
		βαπτιστης	Θ	13 69 346 543 788 826 828 983 1689										
				124									βαπτιζων	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:14	ⲛBLAD 33 lat vg boh pesh syr <sup>sin</sup> arm aeth	εγηγεῖται εκ νεκρων	2	ς	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	εκ νεκρων ηγεῖται	codd pler
	c arm	2 ηγεῖται εκ νεκρων											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εκ νεκρων ηγεῖται	
		ηγεῖται εκ νεκρων	Θ										
6:14	ΚΔΠ 33 a ff <sup>2</sup> vg pesh hcl arm	αι δυναμεις ενεργουσιν	f	ς	ς <sup>26</sup>	ς	f	ς	ς	ς	ς	ενεργουσιν αι δυναμεις	all others
				69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ενεργουσιν αι δυναμεις	
	αι δυναμεις ενεργουσιν		Θ	13									
6:15	ⲛBACEH ΔΠD lat vg boh	αλλοι δε	f	f	f	f	f	f	f	f	2 <sup>A</sup> 3 <sup>B</sup>	αλλοι (1°)	FMUV arm
	none	2 quidam											
	none	3 om.											
		αλλοι δε	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828									
		om.		983 1689									

<sup>26</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 13 reads with f » : no other Family 13 witness gives the same reading as min. 13.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:15	G 33	om.	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	ελεγον οτι Ηλιας εστιν	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828								ελεγον οτι Ηλιας εστιν	
		om.		983 1689									

6:15	ⲡ arm a b c ff <sup>2</sup> pesh	om.	f	f	ς	f	f	f	ς	ς	ς	ελεγον (2°)	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ελεγον (2°)	
		om.	Θ										

6:15	ⲡBCLΔ 33	om.	f	f	ς	f	f	ς	f	ς	ς	εστιν (2°)	ΑΠ al pler a f g <sup>1</sup> q vg boh pesh hcl arm aeth
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εστιν (2°)	
		om.	Θ										

6:15	ⲡBACLΠ f g <sup>1</sup> l q vg boh pesh syr <sup>sin</sup> aeth	ως	f	ς	f	ς	f	ς	f	f	ς	η ως	Δ minn pauc hcl arm
		ως	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

6:16	CKUVD	Ηρωδης	ς	ς	f	f	f	ς	ς	-	-	ο Ηρωδης	ⲡBAEFGHΔΠ
		Ηρωδης		13 346 828 1689									
			Θ	69 124 543 788 826 983								ο Ηρωδης	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:16	ⲛBCLΔ 33 arm	ελεγεν	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ειπεν	ΑΠΔ al fere omn a c ff <sup>2</sup> pesh hcl
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ειπεν	
		ελεγεν	Θ										

6:16	ⲛBLD 33 lat vg pesh hcl arm aeth	om.	f	f	ς <sup>27</sup>	f	f	f	ς	ς	ς	οτι	ΑCΔΠ boh
				13 69 346 543 788 826 828 983 1689								οτι	
		om.	Θ	124									

6:16	a b i q boh	ουτος εστιν Ιωαννης	f	f	ς <sup>28</sup>	2	f	f	2	2	2	Ιωαννην ουτος εστιν	ΑCΠ lat hcl arm	
	ⲛBLΔ	2 Ιωαννην ουτος												
		Ιωαννην ουτος		69 543 788 826 983 1689										
				13 124 346 828								Ιωαννην ουτος εστιν		
		ουτος εστιν Ιωαννης	Θ											

6:16	ⲛBLΔ	om.	ς	ς	f	f	ς	ς	f	f	f	αυτος	ΑCΠ l
		om.		13 69 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ	124								αυτος	

<sup>27</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ».

<sup>28</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 69 reads with 28 W Grg. » : the autors omitted five more witnesses which also read Ἰωάννην οὗτος : in that case, Family 13 read the « Caesarean » text, not the *textus receptus*.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:16	D	εκ νεκρων ηγερθη	f	ς	f	f	f	f	2	2	2	ηγερθη εκ νεκρων	ΑΠΚΕFGHM
	ⲛBLΔ 33 boh	2 ηγερθη											
		εκ νεκρων ηγερθη	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

6:17	D	Ηρωδης	ς	ς	f	ς	ς	ς	f	-	-	ο Ηρωδης	all others
		Ηρωδης		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ										ο Ηρωδης

6:17	D a b f ff <sup>2</sup> i pesh arm	και εβαλεν εις φυλακην	f	ς	f	f	2	f	ς	ς	f	εν τη φυλακη	all others
	minn	2 και εβαλεν εις την φυλακην											
		και εβαλεν εις φυλακην	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

6:17	D a c f g <sup>1</sup>	εγαμησεν αυτην	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	αυτην εγαμησεν	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτην εγαμησεν	

6:18	D minn pauc	Ιωαννης	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	-	-	ο Ιωαννης	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 983 1689								ο Ιωαννης	
		Ιωαννης		828									

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:18	D c f ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> i vg aeth	om.	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	οτι	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							οτι		

6:18	none	την γυναικα εχειν του αδελφου σου	ς	f	ς	ς	ς	ς	2	3	3	εχειν την γυναικα του αδελφου σου	all
	none	2 γυναικα εχειν του αδελφου σου											
	none	3 fratris uxorem habens											
				Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							εχειν την γυναικα του αδελφου σου	

6:19	DU a c i q vg arm	αποκτειναι αυτον	ς	ς	ς	ς	f	f	ς	f	f	αυτον αποκτειναι	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983							αυτον αποκτειναι		
				1689 αποκτειναι tantum									

6:19	ΑΚΔΠ	εδυνατο	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	-	-	ηδυνατο	⊗BCLD
			13 (ει~) 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 Θ (ηδυνατω)							ηδυνατο			

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:20	minn	ακουων	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ακουσας	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ακουσας	
6:20	none	πολλα α	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	ς	ς	πολλα	all
		πολλα α		13 69 124 346 543 788 826 828 983									
			Θ	1689								πολλα	
6:20	⊗BL boh	ηπορει	f	ς	ς	ς	ς	ς	2	ς	ς	εποιει	ACΔΠD vg pesh hcl
	none	2 ηπορειτο											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εποιει	
		ηπορει	Θ										
6:21	(D) a b c ff <sup>2</sup>	γενομενης δε	f	ς	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	και γενομενης	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και γενομενης	
		γενομενης δε	Θ										
6:21	⊗BCLAD	εποιησεν	f	ς	f	f	ς	ς	f	ς	f <sup>A</sup> ς <sup>B</sup>	εποιει	ΑΠ
		εποιησεν	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
6:21	D a b f q vg	om.	ς	f	ς	ς	f	ς	ς	f	ς	αυτου (2°)	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτου (2°)	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:22	D a c ff <sup>2</sup>	εισελθουσης δε	ς	ς	ς	f	2	ς	ς	ς	ς	και εισελθουσης	all others
	none	2 εισελθουσης											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και εισελθουσης	
6:22	b c f pesh boh arm aeth syr <sup>sin</sup>	om.	ς	f	ς	ς	2	ς	ς	f	f	αυτης	ΑΓΠΠ lat vg hcl
	ⲛBLAD	2 αυτου											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτης	
6:22	none	om.	ς	ς	ς	ς	f	ς	f	-	-	της <sup>29</sup>	all
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								της	
6:22	ⲛBCL 33 c ff <sup>2</sup> boh arm	placuit	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	αρεσασης	ΑΓΠΠ a b f i q vg pesh hcl aeth
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αρεσασης	
6:22	ⲛ	αιτησαι	f	ς	ς	ς	f	ς	f	ς	ς	αιτησον	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αιτησον	
		αιτησαι	Θ										

<sup>29</sup> The reading is here pretty unclear as we do not know which relative pronoun the authors were speaking about: either τῆς *ante* θυγατρὸς or τῆς *ante* Ἡρωδιάδος. As we have previously analyzed the omission/presence of the pronoun αὐτῆς, it may be supposed that the here article is the second one. If so, τῆς was not only omitted by min. 565 and W.032 but also by □ BLAD. The mention « none » was not accurate.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
6:22	D	om.	ς	f	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	εαν	all others	
			Θ	13 124 346 1689								εαν		
				69 543 788 826 828 <sup>30</sup> αν										
6:23	Γ syr <sup>sin</sup>	om.	ς	f	ς	2	ς	ς	f	ς	f	και ωμοσεν... δωσω σοι	all others	
	none	2 ωμωσας (sic)... δωσω σοι												
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 1689 <sup>31</sup>								και ωμοσεν... δωσω σοι		
6:23	D lat arm	αυτη πολλα	f	-	ς	2	f	f	-	ς	-	αυτη	all others	
	none	2 πολλα												
				13 69 124 346 543 788 826 828 1689 <sup>32</sup>								αυτη		
		αυτη πολλα	Θ											
6:23	none	αν	ς	-	ς <sup>33</sup>	ς	f	ς	-	-	-	εαν	all	
			Θ	13 124 346 543 788 826 828 <sup>ac</sup> 1689 <sup>34</sup>								εαν		
		αν		69 828 <sup>pc</sup>										

<sup>30</sup> Min. 983, 6:22 partim non legitur.

<sup>31</sup> Min. 983, 6:23 non legitur.

<sup>32</sup> Min. 983, 6:23 non legitur.

<sup>33</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 69 reads with f ». Nevertheless, they have omitted min. 828<sup>pc</sup>.

<sup>34</sup> Min. 983, 6:23 non legitur.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>1</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:23	HL b c l q vg boh	om.	ς	-	f	ς	ς	ς	-	ς	-	με	all others
		om.		13 69 346 543 788 826 828 1689 <sup>35</sup>									
			Θ	124								με	

6:23	(D) a q i vg	καν το ημισυ	ς	ς	ς	ς	f	ς	2	-	-	εως ημισους	all others
	ΛΔ	2 εως ημισυ											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 1689 <sup>36</sup>								εως ημισους	

6:23	none	om.	ς	2	ς	ς	f	ς	f	ς	ς	μου	all others
	syr <sup>sin</sup>	2 add. και ωμοσεν αυτη											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 1689 <sup>37</sup>								μου	

6:24	ⲛBLΔ 33 boh aeth arm	και	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	η δε	ACPIID a b f pesh hcl
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								η δε	
		και	Θ										

<sup>35</sup> Min. 983, 6:23 non legitur.

<sup>36</sup> Min. 983, 6:23 non legitur.

<sup>37</sup> Min. 983, 6:23 non legitur.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>1</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:24	ⲛBACGLΔ D 33	αιτησωμαι	f	ς	ς	f	ς	ς	f	-	-	αιτησωμαι	ΕΦΗΚΓΠ
				13 69 543 788 826 828 983 1689								αιτησωμαι	
		αιτησωμαι	Θ	124 346									

6:24	syr <sup>sin</sup>	ειπεν αυτη	ς	ς	ς	f	ς	ς	2	f	2	ειπε (2°)	all others	
	none	2 ειπεν αιτησαι												
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ειπεν (2°)		

6:24	ⲛBLΔ	βαπτιζοντος	f	ς	ς	ς	f	ς	ς	-	-	βαπτιστου	ΑΓΠΔ
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								βαπτιστου	
		βαπτιζοντος	Θ										

6:25	ⲛBCΔ	ευθυς	f	2	ς	f	f	f	f	-	2	ευθεως	ΑΓΠ	
	DL lat boh	2 om.												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ευθεως		
		ευθυς	Θ											

6:25	q (ff <sup>2</sup> )	ειπεν εξ αυτης	f	2	ς	2	f	ς	3	2	2	ητησατο	all others	
	DΔ pesh arm syr <sup>sin</sup>	2 ειπε												
	none	3 om.												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ητησατο		
		ειπεν εξ αυτης	Θ											

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:25	DΔ pesh syr <sup>sin</sup> arm	om.	f	f	ς	f	f	ς	f	f	f	λεγουσα	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								λεγουσα	
		om.	Θ										

6:25	D lat	δος μοι	f	ς	ς	ς	f	ς	4	2	3	θελω ινα μοι δωσ εξ αυτης	ΑΓΠ
	none	2 protinus volo ut des mihi											
	none	3 volo ut protinus des											
	none	4 θελω ινα μοι δωσης											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								θελω ινα μοι δωσ εξ αυτης	
			δος μοι	Θ									

6:25	L	βαπτιζοντος	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	-	-	βαπτιστου	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								βαπτιστου	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:26	Π <sup>38</sup>	ηθελεν αυτην αθετησαι	2	f	ς <sup>39</sup>	ς	ς	ς	ς	3	ς	ηθελησεν αυτην αθετησαι	ΑΓΠD lat vg
	κBCΔ	2 ηθελησεν αθετησαι αυτη (sic)											
	arm	3 decepit illam											
						13 124 346 543 788 826 828 983 1689						ηθελησεν αυτην αθετησαι	
						69 ηθελησεν ανταθετησαι							
		ηθελησεν αθετησαι αυτη		Θ									
6:27	D a c f ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> vg pesh	αλλα	ς	ς	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	και	all others
			Θ			13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689						και	
6:27	κBCΛΔ	ευθυς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	-	-	ευθεως	ΑΓΠD
						13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689						ευθεως	
		ευθυς	Θ										
6:27	D lat vg syr <sup>sin</sup>	om.	ς	f	ς	f	f	f	f	ς	f	ο βασιλευς	all others
			Θ			13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689						ο βασιλευς	

<sup>38</sup> It seems that the authors wrongly asserted Π.041 both as a « Caesarean » text and *textus receptus* support.

<sup>39</sup> Authors' footnote indicated that « 69 om. αυτην » : as we mention here min. 69 reads ανταθετησαι.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:27	CΔ c g <sup>1</sup> vg	αυτου επι πινακι	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	αυτου	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτου	
6:28	BCLA a b c f ff <sup>2</sup> i q boh arm pesh aeth	και	ς	f	ς <sup>40</sup>	f	ς	ς	f	f	f	ο δε	ΑΓΠD hcl arm
			Θ	13 69 346 543 788 826 828 983 1689								ο δε	
		και		124									
6:28	LΔ b c q pesh arm	om.	ς	f	ς	ς	ς	ς	f	f	f	αυτην (1°)	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτην (1°)	
6:28	D 33 a c ff <sup>2</sup> i vg pesh arm aeth	om.	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	αυτην (2°)	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτην (2°)	
6:29	none	οι δε μαθηται αυτου ακουσαντες	ς	ς	ς	ς	2	f	ς	ς	ς	και ακουσαντες οι μαθηται αυτου	all
	none	2 οι δε μαθηται αυτου											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και ακουσαντες οι μαθηται αυτου	

<sup>40</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:29	BL 33	ηλθαν	f	ς	ς <sup>41</sup>	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ηλθον	ⲛΑCΓΔΠDEFGH
				13 69 124 543 788 826 828 983 1689								ηλθον	
				346 ηλθεν									
		ηλθαν	Θ										

6:29	none	κηδευσαι	ς	ς	ς	f	ς	ς	f	ς	ς	και ηραν	all
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και ηραν	

6:29	EFUG <sup>42</sup>	αυτω	ς	ς	ς <sup>43</sup>	f	f	f	2	3	3	αυτο	ΒΑCΛΓΔΠΕFG H
	ⲛ	2 αυτον											
	none	3 om.											
			Θ	13 124 788 826 828 983								αυτο	
		αυτω		69 1689									
		αυτον		346									
		om.		543									

6:29	ⲛΒΑCΓΔ Π	om.	f	ς	f	f	f	f	f	-	-	τω	D al pauc
		om.	Θ	13 69 124 346 788 826 828 983 1689									
				543								τω	

<sup>41</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 346 reads ηλθεν ».

<sup>42</sup> Uncials E, F and Γ appeared twice, both as « Caesarean » supports with αὐτῶ, and with αὐτό as *textus receptus* supports.

<sup>43</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 69 reads with f; 346 reads with W » but the family readings are decidedly incomplete.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:30	ⲛBCLAD 33 lat vg boh arm pesh aeth	om.	f	f	ς	f	f	ς	ς	f	f	και (3°)	ΑΓΠ hcl
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και (3°)	
		om.	Θ										
6:30	Δ syr <sup>sin</sup>	εποιησεν	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	εποιησαν	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εποιησαν	
6:30	ⲛC lat vg	om.	ς	f	ς	ς	f	ς	f	f	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	οσα (2°)	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								οσα (2°)	
6:30	syr <sup>sin</sup>	εδιδασκεν	ς	ς	ς	2	ς	ς	f	ς	ς	εδιδαξαν	all others
	none	2 εδιδασκον											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εδιδαξαν	
6:31	ⲛBCLΔ 33 d lat vg arm	λεγει	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ειπεν	ΑΓΠD a
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ειπεν	
		λεγει	Θ										
6:31	D a b c i q	αυτοις ο Ιησους	f	ς	f	f	f	f	ς	ς	f	αυτοις	all others
		αυτοις ο Ιησους	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:31	b fl q vg boh arm	om.	f	f	ς	f	f	f	f	f	f	αυτοι	ⲛΑΒCΓΔΠΚΕΦ
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτοι	
		om.	Θ										

6:31	ΒΑCΜΔ	αναπαυσασθε	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	αναπαυεσθε	all others
		αναπαυσασθε		13 69 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ	124								αναπαυεσθε	

6:31	ⲛΒΑΕFG ΗΛΓΔ	ευκαιρουν	f	ς	f	ς	ς	f	f	-	-	ηυκαιρουν	CKSMΥΠ
		ευκαιρουν	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

6:32	EFGHVΓ	απηλθεν	ς	ς	f	ς	ς	f	ς	ς	ς	απηλθον	ⲛΒΑΚΔΠΔ boh pesh hcl
		απηλθεν		13 69 124 346 543 788 826 828									
			Θ	983 1689								απηλθον	

6:32	BLΔ boh arm	εν τω πλοιω εις ερημον τοπον	f	ς	f	ς	2	2	ς	ς	ς	εις ερημον τοπον τω πλοιω	all others
	ραuc	2 εις ερημον τοπον εν πλοιω											
		εν τω πλοιω εις ερημον τοπον	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:33	none	αυτον	f	ς	ς	ς	ς	f	f	ς	f	αυτους	all
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτους	
		αυτον	Θ										

6:33	none	υπαγοντα	f	ς	ς	ς	ς	f	2	ς	f	υπαγοντας	all
	none	2 υπαγοντες											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								υπαγοντας	
		υπαγοντα	Θ										

6:33	ⲚBALΓΔΠD lat vg boh hcl arm aeth syr <sup>sin</sup>	om. <sup>44</sup>	f	f	ς	f	f	f	ς	f	2	οι οχλοι	minn pauc
	none	2 populus											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								οι οχλοι	
		om.	Θ										

<sup>44</sup> It seems here pretty curious that the authors considered the omission of οι οχλοι as the « Caesarean » text because all the witnesses omitted it ; only f<sup>13</sup> and W.032 support it. It would be better to write that οι οχλοι is the « Caesarean » reading, as follows:

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sup>1</sup>	fam <sup>13</sup>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:33	minn pauc	οι οχλοι	ς	ς	f	ς	ς	ς	f	f	2	om.	ⲚBALΓΔΠD lat vg boh hcl arm aeth syr <sup>sin</sup>
	none	2 populus											
		οι οχλοι		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ									om.	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:33	BD	εγνωσαν	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	επεγνωσαν	ⲛⲀⲘⲘⲒⲠⲓ
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							επεγνωσαν		

6:33	BD a i l v g	om.	f	f	ς	f	ς	f	f	2	f	αυτον (1°)	EFGHSVΓ
	ⲛⲀⲘⲘⲒⲠⲓ syr <sup>sin</sup>	2 αυτους											
				13 69 346 543 788 826 828 983 1689							αυτον (1°)		
		αυτους		124									
		om.	Θ										

6:33	none	εδραμον	ς	ς	ς	ς	f	f	ς	f	ς	συνεδραμον	all
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							συνεδραμον		

6:33	D b c ff <sup>i</sup> a r m	om.	ς	ς	ς	f	ς	f	f	f	f	και προηλθον αυτους	ⲛⲀⲘⲘⲀⲒⲠⲓ f q hcl aeth
				543 826 828 983 1689							και προηλθον αυτους		
				13 346 και προσηλθεν αυτους									
				69 και προσηλθον αυτω									
				124 και προηλθεν αυτους									
		om.		788									
			Θ και προσηλθον αυτοις										

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
6:33	none	ηλθον	2	f	3 <sup>45</sup>	-	f	-	-	-	-	προηλθον	ⲛΒΑΠ	
	ΛΔ	2 προσηλθον												
	none	3 προσηλθεν												
						543 826 828 983 1689							προηλθον	
						124 προηλθεν								
			προσηλθεν			13 346								
			προσηλθον	Θ		69								
						788 om.								

6:33	Δ	αυτοις	f	2	ζ <sup>46</sup>	-	3	-	-	-	-	αυτους	ⲛΒΑΛΓΠ	
	none	2 om.												
	none	3 αυτου												
						13 124 346 543 826 828 983 1689							αυτους	
						69 αυτω								
			om.			788								
			αυτοις	Θ										

<sup>45</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 69 reads with Θ ». Nevertheless, it is hard to conclude, as the authors did, that the reading of « fam 13 » is « προσηλθεν » since the form is only read by min. 13 and 346, and min. 69 with προσήλθον.

<sup>46</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 69 reads αυτω » but did not mention that min. 788 omitted the pronoun.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:33	ⲛBLΔ boh arm	om.	f	f	2 <sup>47</sup>	ς	f	ς	f	ς	ς	και συνηλθον	DAΓΠΕFGH
	none	2 και συνεισηλθον											
		και συνεισηλθον				69 346 543 788 826 828 983 1689							
		om.	Θ			13							
						124						και συνηλθον	

6:33	none	om.	f	f	ς <sup>48</sup>	2	f	2	f	ς	ς	προς αυτον	ΑΓΠ	
	none	2 αυτω												
						69 983 1689						προς αυτον		
						124 346 543 826 828	προς αυτους							
		αυτω				788								
		om.		Θ		13								

6:34	D q	και ιδων	ς	ς	ς	ς	2	f	ς	ς	ς	ειδεν	ⲛBAEFGHKΠ
	none	2 ιδων											
			Θ			13 69 124 346 543 788 826 828	ιδεν						
						983 1689						ειδεν	

<sup>47</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 13 reads with f » which is also true for Θ.038.

<sup>48</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 13 reads with f; 124 and 346 read προς αυτους ». We can add too min. 543, 826 and 828 and προς αυτον for min. 69, 983 and 1689.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:34	ⲛBL boh arm syr <sup>sin</sup>	om.	f	f	f	f	f	f	f	f	2	ο Ιησους	EFGHKMA
	AUP c fi pesh aeth	2 ante ειδεν											
		om.	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
6:34	33 a f ff <sup>2</sup> vg arm	οχλον πολυν	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	πολυν οχλον	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								πολυν οχλον	
		οχλον πολυν	Θ										
6:34	none	om.	ς	ς	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	και (2°)	all
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και (2°)	
6:34	none	ηρξαντο	f	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ηρξατο	all
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ηρξατο	
		ηρξαντο	Θ										
6:34	AKΓΠ	αυτους διδασκειν	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	διδασκειν αυτους	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								διδασκειν αυτους	
6:34	syr <sup>sin</sup>	om.	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	πολλα	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								πολλα	
		om.	Θ										

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:35	D	ηδη δε	f	ς	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	και ηδη	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και ηδη	
		ηδη δε	Θ (ηδη δη)										
6:35	arm	πολλης ωρας	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	f	ωρας πολλης	all others
			Θ	13 69 124 346 (ωρας πολλοις) 543 788 826 828 983 1689								ωρας πολλης	
6:35	ⲛⲀⲖⲞⲢⲔ a i ff <sup>2</sup> vg arm aeth	om.	f	ς	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	αυτω	ΒΓΔ c q boh pesh hcl
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτω	
		om.	Θ										
6:35	c arm	om.	ς	f	2 <sup>49</sup>	ς	ς	ς	f	f	ς	αυτου	all others
	A	2 αυτω											
		om.		13 69 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ	124								αυτου	

<sup>49</sup> The reading « 2 » which means that Family 13 reads αὐτῷ, is wrong here. All the family witnesses, except min. 124 (αὐτοῦ), omit the pronoun after οἱ μαθηταὶ but add αὐτῷ after λέγουσιν as shown in the next table.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>1</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
6:35	KPD b g	λεγουσιν αυτω	2	ς	ς <sup>50</sup>	ς	f	f	ς	ς	2	λεγουσιν	Γ al pler	
	ⲛBLΔ 33 boh	2 ελεγον												
		λεγουσιν αυτω		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689										
		ελεγον	Θ											

6:35	none	ηδη ωρα παρηλθεν	ς	3	ς	ς	ς	ς	f	f	2	ηδη ωρα πολλη	all	
	none	2 multa hora												
	none	3 η ωρα ηδη πολλη												
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828									ηδη ωρα πολλη	
		η ωρα ηδη πολλη		983 1689										

6:36	syr <sup>sin</sup> arm	απολυσον ουν τους οχλους	f	ς	ς	2	2	2	ς	ς	f	απολυσον αυτους	all others	
	none	2 απολυσον ουν αυτους												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									απολυσον αυτους	
		απολυσον ουν τους οχλους	Θ											

<sup>50</sup> All Family 13 witnesses read λέγουσιν αὐτῶ:  
6:35 προσελθόντες αὐτῶ οἱ μαθηταὶ λέγουσιν αὐτῶ: 13 69 346 788 826 828 983 1689  
6:35 προσελθόντες αὐτῶ οἱ μαθηταὶ λέγουσιν αὐτῶ: 543  
6:35 προσελθόντες αὐτῶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγουσιν αὐτῶ: 124  
6:35 προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἔλεγον: Q.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:36	D lat vg	εγγιστα	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	κυκλω	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								κυκλω	

6:36	syr <sup>sin</sup>	κωμας	ς	2	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	αγρους και κωμας	all others
	none	2 κωμας και αγρους											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αγρους και κωμας	

6:36	BLAD syr <sup>sin</sup>	αγορασωσιν εαυτοις	3	4	ς	f	2	ς	f	ς	ς	αγορασωσιν εαυτοις αρτους	ΑΓΠ etc
	none	2 αρτους αγορασωσιν εαυτοις											
	κ lat	3 αγορασωσιν εαυτοις βρωματα											
	none	4 καταλυσωσι											
				13 124 346 543 826 828								αγορασωσιν εαυτοις αρτους	
				69 983 1689								αγορασωσιν εαυτουσ αρτους	
				788 αγορασωσιν εαυτοις									
		αγορασωσιν εαυτοις βρωματα	Θ										

6:36	κBLAD lat syr <sup>sin</sup>	om.	f	ς	ς	f	ς	ς	f	f	f	γαρ	all others
				13 69 124 346 826 828 983 1689								γαρ	
		om.	Θ	543 788									

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:36	D arm	φαγειν	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	φαγωσιν	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							φαγωσιν		
6:36	ⲛⲃⲘⲔⲟ lat syr <sup>sin</sup>	om.	f	ς	ς	f	ς	ς	f	f	f	ουχ εχουσιν	all others
				13 69 124 346 543 826 828 983 (~χωσιν) 1689 (~χωσι)							ουχ εχουσιν		
		om.	Θ	788									
6:37	AL 33	om.	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	αυτοις (1°)	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							αυτοις (1°)		
6:37	none	om.	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	αυτω	all
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							αυτω		
6:37	L	αγορασωμεν	ς	f	ς	ς	ς	f	ς	f	f	αγορασωμεν	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							αγορασωμεν		

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:37	κBALΔΠ	δηναριων διακοσιων <sup>51</sup>	ς	f	f	f	ς	ς	2	ς	ς	διακοσιων δηναριων	MGD
	syr <sup>sin</sup>	2 δηναριων εκατον											
		δηναριων διακοσιων		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ									διακοσιων δηναριων	
6:37	κBD 33	δωσωμεν	ς	ς	f	f	f	ς	ς	ς	ς	δωμεν	all others
		δωσωμεν		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ									δωμεν	

<sup>51</sup> As in 6:33, it seems here that the authors considered δηναρίων διακοσίων as the « Caesarean » text since κ A B f<sup>1,13</sup> and 28, read it. It would be better to write that δηναρίων διακοσίων is the *textus receptus*, and διακοσίων δηναρίων the « Caesarean » reading with D.05 Θ.038 565 and 700:

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sup>1</sup>	fam <sup>13</sup>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:37	MGD	διακοσιων δηναριων	f	ς	ς	ς	f	f	2	ς	ς	δηναριων διακοσιων	κBALΔΠ
	syr <sup>sin</sup>	2 δηναριων εκατον											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								δηναριων διακοσιων	
		διακοσιων δηναριων	Θ										

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:37	none	ινα φαγωσιν	ς	ς	2	ς	f	f	2	ς	f	φαγειν	all
	none	2 add. ινα εκαστος αυτων βραχυ τι λαβη											
					13 69 124 346 543 788 826 828	add. ινα εκαστος βραχυ λαβη							
					983	add. ινα εκαστος αυτων βραχυ λαβη							
		add. ινα εκαστος αυτων βραχυ τι λαβη			1689								
				Θ									φαγειν

6:38	BLΔ aeth	εχετε αρτους	f	ς	ς <sup>52</sup>	2	ς	ς	ς	ς	f	αρτους εχετε	all others
	none	2 αρτους εχετε υμεις											
					13 69 346 543 788 826 828 983 1689							αρτους εχετε	
		αρτους εχετε υμεις			124								
		εχετε αρτους	Θ										

6:38	ⲛBDL 33 boh pesh syr <sup>sin</sup> aeth lat	om.	ς	f	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	και (1°)	all others
			Θ		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							και (1°)	

<sup>52</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with 28 ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:38	DA a b f ff <sup>2</sup> arm syr <sup>sin</sup> aeth	λεγουσιν αυτω	f	ς	f	ς	f	f	ς	ς	ς	λεγουσι	all others
		λεγουσιν αυτω	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

6:38	D a c f ff <sup>2</sup> i q pesh boh syr <sup>sin</sup>	πεντε αρτους	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	f	f	πεντε	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								πεντε	

6:39	none	παντας ανακλιθηναι	f	2	2	2	f	3	ς	ς	4 <sup>A</sup> 3 <sup>B</sup>	ανακλιναι παντας	ΑΛΓΔΠΔ	
	⊗BG	2 ανακλιθηναι παντας												
	none	3 ανακλιθηναι												
	none	4 sederent eos												
		ανακλιθηναι παντας		13 69 346 543 788 826 828 983 1689										
				124								ανακλιναι παντας		
		παντας ανακλιθηναι	Θ											

6:39	L	συμποσια	f	ς	ς <sup>53</sup>	ς	f	ς	f	ς	ς	συμποσια συμποσια	all others
				13 124 346 543 788 826 828 1689								συμποσια συμποσια	
				69 συμποσια <sup>ac</sup> συμποσια συμποσια <sup>pc</sup>									
		συμποσια	Θ (συν~)	983									

<sup>53</sup> Authors' footnote indicated that « 69 reads with f » which was not enough precise: min. 69 reads συμπόσια *ante correctionem* and συμπόσια συμπόσια *post correctionem*.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:40	ⲛΒΕFGH MV Δ	ανεπεσαν	f	f	ς	f	ς	f	f	ς	ς	ανεπεσον	ΑΚΛΣΓΠΔ
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ανεπεσον	
		ανεπεσαν	Θ										

6:41	ΛΔ	ηυλογησεν	ς	ς	ς	f	ς	ς	f	ς	ς	ευλογησε	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ευλογησε	

6:41	(D b c)	τους πεντε	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	τους (3°)	all others
			Θ	69 124 346 543 788 826 828 983 1689								τους (3°)	
				13 αυτους sic									

6:41	ⲛΒΛΜΔΠ	παρατιθωσιν	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	παραθωσιν	ΑΓΔ
			Θ	13 69 124 346 788 826 828 983 1689								παραθωσιν	
		παρατιθωσιν		543 <sup>vid</sup>									

6:43	FU	add. το περισσευαντων	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ηραν	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ηραν	

6:43	ΒΛΔ	κλασματα	ς	2	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	κλασματων	all others
	none	2 om.											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								κλασματων	

6:43	ⲛΒ	κοφινων	ς	f	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	κοφινους	ΑΓΠΛΔ
		κοφινων		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ									κοφινους	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:43	ⲛBLΔ	πληρωματα	ς	f	f	ς	ς	ς	f	2	ς	πληρεις	ΑΓΠΔ
	b c d q	2 om.											
		πληρωματα		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ									πληρεις	

6:44	ⲛD lat vg arm syr <sup>sin</sup>	om.	f	f	ς	f	f	f	f	ς	ς	τους αρτους	all others
				13 69 124 346 543 826 828 983 1689								τους αρτους	
		om.	Θ	788									

6:44	ⲛ	ως	f	ς	2	ς	f	f	2	2	f <sup>A</sup> ς <sup>B</sup>	ωσει	minn
	BALΓΔΠΔ lat vg boh pesh hcl syr <sup>sin</sup> aeth	2 om.											
		om.		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
		ως	Θ										

6:45	ⲛBLΔ	ευθυσ	f	ς	ς	f	ς	ς	f	-	-	ευθεως	ΑΓΠΔ
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ευθεως	
		ευθυσ	Θ										

6:45	ⲛ 33	πλοιον	f	f	ς	ς	ς	ς	ς	-	-	το πλοιον	BALΓΔΠΔ
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								το πλοιον	
		πλοιον	Θ										

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:45	D lat vg boh pesh syr <sup>sin</sup> arm aeth	προαγειν αυτον	f	f	f	f	f	f	ς	ς	ς	προαγειν	all others
		προαγειν αυτον	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

6:45	syr <sup>sin</sup>	om.	ς	f	ς	ς	ς	ς	f	f	2	εις το περαν	all others
	none	2 ei ad oppositam ripam maris illius											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εις το περαν	

6:45	none	εις	f	f	ς	f	f	f	ς	f	f	προς	all
				13 69 124 346 543 788 826 828								προς	
				983 1689 om.									
		εις	Θ										

6:45	none	Βηθσαιδα	ς	f	ς	f	ς	ς	2	ς	ς	Βηθσαιδαν	⊘BLΠ c ff <sup>2</sup> g <sup>2</sup> q vg arm
	none	2 Βηθαιδαν											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828								Βηθσαιδαν	
				983 1689 om.									

6:45	D b	αυτος δε	f	ς	ς	ς	f	ς	2	ς	ς	εως αυτος	all others
	none	2 εως αν αυτος											
				13 69 124 543 788 826 828 983 1689								εως αυτος	
				346 εως αυτον									
		αυτος δε	Θ										

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:45	none	απελυσεν	f	3	2	2	f	2	ς	ς	ς	απολυση	AFGHMSU
	EKG	2 απολυσει											
	ⲛBLΔD	3 απολυει											
		απολυσει		13 69 124 543 788 826 828 983 1689									
				346								απολυση	
	απελυσεν	Θ											

6:45	none	τους οχλους	ς	f	ς <sup>54</sup>	ς	f	f	ς	ς	ς	τον οχλον	all
			Θ	13 124 346 543 788 826 828 983 1689								τον οχλον	
		τους οχλους		69									

6:46	none	ανηλθεν	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	απηλθεν	all
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								απηλθεν	

6:47	D a b i g <sup>2</sup>	ην παλαι	ς	f	ς	f	ς	ς	ς	ς	2	ην	all others
	none	2 add. iterum											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ην	

6:47	D	μεση τη θαλασση	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	μεσω της θαλασσης	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								μεσω της θαλασσης	

6:48	ⲛBLΔD	ιδων	f	ς	ς	ς	ς	ς	f	-	-	ειδεν	EFGH
				13 69 346 543 788 826 828 ιδεν									
				124 983 1689								ειδεν	
		ιδων	Θ (ιδον)										

<sup>54</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 69 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:48	a b ff <sup>2</sup> i q	ελαυνοντας και βασανιζομενους	f	ς	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	βασανιζομενους εν τω ελαυνειν	ⲛΒΑϸΓΔΚΠΕΦ G
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								βασανιζομενους εν τω ελαυνειν	
		ελαυνοντας και βασανιζομενους	Θ										
6:48	ⲛA	εναντιος ο ανεμος	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ο ανεμος εναντιος	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ο ανεμος εναντιος	
6:48	none	om.	ς	f	ς	ς	f	ς	ς	f	ς	αυτοις	all
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτοις	
6:48	none	add. σφοδρα post αυτοις	f	ς	f	f	f	f	f	ς	ς	om.	all
		add. σφοδρα post αυτοις	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
6:48	b boh	περι δε	ς	ς	ς	ς	f	f	ς	ς	2	και περι	ΑΧΓΠΔ f ff <sup>2</sup> q vg pesh hcl arm aeth
	none	2 et											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και περι	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:48	D a b c ff <sup>2</sup> i	om.	f	ς	ς	ς	f	ς	f	ς	2	προς αυτους	all others
		2 add. Jesus											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								προς αυτους	
		om.	Θ										

6:49	κΒΛΔ 33 syr <sup>sin</sup>	επι της θαλασσης περιπατουντα	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	περιπατουντα επι της θαλασσης	ΑΧΓΠΔ lat vg boh pesh hcl arm aeth
				13 69 124 346 543 788 826 828								περιπατουντα επι της θαλασσης	
				983 1689 om. haec uerba									
		επι της θαλασσης περιπατουντα	Θ										

6:49	none	φαντασμα εδοξαν	ς	f	ς	f	ς	ς	f	f	ς	εδοξαν φαντασμα	ΑΧΓΠΔ lat vg arm
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εδοξαν φαντασμα	

6:50	D a b c ff <sup>2</sup> i q	om.	f	ς	ς	ς	f	f	ς	2	2 <sup>A</sup> 3 <sup>B</sup>	γαρ αυτον ειδον	ΑΓΔ
	none	2 nam viderunt eum											
	none	3 nam viderunt											
				69 124 828 983 1689								γαρ αυτον ειδον	
				13 346 543 788 826								γαρ αυτον ιδον	
			om.	Θ									



Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:51	L	αυτοις	2	ς	ς	ς	ς	ς	f	-	-	εαυτοις	all others
	none	2 αυτους											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εαυτοις	
			Θ	εαυτους sic									

6:51	syr <sup>sin</sup>	εξεπλησσουντο	3	f	ς	2	ς	ς	ς	f	f	εξισταντο και εθαυμαζον	ΑΧΓΠD a b f q pesh hcl arm aeth
	ⲛBLΔ c i l vg boh	2 εξισταντο											
	none	3 add. και ante εξισταντο											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εξισταντο και εθαυμαζον	
		add. και ante εξισταντο	Θ										

6:52	ⲛBLΔ 33 boh hcl <sup>mg</sup>	αλλ ην	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ην γαρ	ΑΜΧΓΠD vg pesh hcl <sup>txt</sup> arm aeth
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ην γαρ	
		αλλ ην	Θ										

6:52	ⲛΒΑΧΓΠ	αυτων η καρδια	f	ς	f	ς	ς	f	f	ς	ς	η καρδια αυτων	ΛΔD lat vg
		αυτων η καρδια	Θ	13 124 346 543 788 826 828 983 1689									
				69								η καρδια αυτων	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:53	ⲛBLΔ 33	add. εις before Γεν.	f	ς	ς	f	f	f	f	ς	ς	om.	ANXΓΠD etc.
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								om.	
		add. εις before Γεν.	Θ										

6:53	BXΠ f g <sup>1</sup> boh	Γεννησαρεθ	f	f	f <sup>55</sup>	3	f	ς	ς	2	f	Γενησαρετ	NFH	
	D pesh syr <sup>sin</sup>	2 Γενησαρε												
	ⲛALΔ	3 Γεννησαρετ												
		Γεννησαρεθ	Θ	13 346 543 788 826 828										
		Γεννησαρετ		124 983										
				1689								Γενησαρετ		
				69 Γεννησαρεθ										

6:53	D a b c i q pesh syr <sup>sin</sup> arm	om.	f	f	ς	f	f	f	f	f	f	και προσωρμισθησαν	all others
				13 69 124 346 543 826 828								και προσωρμισθησαν	
		om.	Θ	788 983 1689									

6:54	ⲛBLΔ	ευθυς	f	ς	f	f	2	2	f	-	-	ευθεως	ANXΓΠD	
	none	2 om.												
		ευθυς	Θ	13 69 346 543 788 826 828 983 1689										
				124								ευθεως		

<sup>55</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with 28; 69 reads γενησαρεθ ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:54	D lat vg boh pesh hcl aeth	επεγνωσαν	ς	ς	ς	ς	f	f	ς	f	f	επιγνοντες	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							επιγνοντες		

6:54	pauc	add. οι ανδρες του τοπου	f	2	f	f	f	f	f	f	f	αυτον	all others
	AGΔ c pesh arm	2 οι ανδρες του τοπου εκεινου											
		add. οι ανδρες του τοπου	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

6:55	⌘BLΔ 33 boh aeth pesh	περιεδραμον	f	4	f	ς	3	3	f	2	2	περιδραμοντες	ANXΓΠ
	none	2 και περιεδραμον											
	lat vg	3 και περιδραμοντες											
	none	4 και εκπερι- δραμοντες											
		περιεδραμον	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

6:55	none	εις ολην	ς	ς	f	ς	ς	ς	f	ς	ς	ολην	all
		εις ολην		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ								ολην		

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:55	ⲛBLΔ 33 boh lat vg pesh aeth	χωραν	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	περιχωρον	ANXΓΠD b q hcl arm
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								περιχωρον	
		χωραν	Θ										
6:55	ⲛBLΔ 33 boh aeth pesh	και ηρξαντο	f	ς	f	ς	ς	ς	f	f	f	ηρξαντο	ANXΓΠ
		και ηρξαντο	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
6:55	D	om.	f	f	f	f	f	ς	f	-	-	τοις	all others
		om.	Θ	13 69 346 543 788 826 828 983 1689									
				124								τοις	
6:55	DM a b ff <sup>2</sup> i boh arm	φερειν	f	f	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	περιφερειν	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								περιφερειν	
		φερειν	Θ										
6:55	D a b ff <sup>2</sup> syr <sup>sin</sup>	παντας τους κακως εχοντας post φερειν	ς	ς	ς	ς	f	f	ς	ς	ς	τους κακως εχοντας ante περιφερειν	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								τους κακως εχοντας ante περιφερειν	
			Θ	τους κακως εχοντας ante φερειν									

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:55	none	οτι	ς	ς	ς	ς	f	ς	f	ς	ς	οπου	all
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								οπου	

6:55	none	εστιν εκει	2	f	ς	f	f	f	f	ς	ς	εκει εστιν	ANXΓΠ	
	⊘BLΔ pesh aeth	2 εστι												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εκει εστιν		
		εστιν	Θ											

6:56	none	οποταν	ς	f	ς	ς	2	ς	f	ς	ς	οπου αν	BANΛΠΔ	
	none	2 οταν												
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								οπου αν		

6:56	ALM	εισεπορευοντο	ς	ς	ς	ς	f	ς	f	ς	ς	εισεπορευετο	⊘BNXΓΠΔ
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εισεπορευετο	

6:56	none	εις αγρους η κωμας η πολεις	f	2	ς	ς	f	3	ς	ς	ς	εις κωμας η πολεις η αγρους	ANXΓΠ	
	L g <sup>2</sup> pesh	2 εις κωμας η πολεις												
	a b ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> i q vg	3 εις κωμας η αγρους η πολεις												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εις κωμας η πολεις η αγρους		
		εις αγρους η κωμας η πολις sic	Θ											

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
6:56	D b c f ff <sup>2</sup> g <sup>1.2</sup> l i q v g pesh hl syr <sup>sin</sup>	πλατειαις	ς	ς	ς	ς	f	f	ς	f	f	αγοραις	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αγοραις	

6:56	ⲛΔ 33 D	οσοι	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	οσοι αν	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								οσοι αν	

6:56	ⲛBLΔ 33 D a	ηψαντο	f	f	f	f	f	2	f	ς	f	ηπτοντο	ANXΓΠ
	none	2 αψωνται											
		ηψαντο	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

6:56	a b ff <sup>2</sup> i q v g syr <sup>sin</sup>	om.	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	f	αυτου (2°)	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτου (2°)	

6:56	N al pauc	διεσωζοντο	ς	f	f	ς	2	f	ς	ς	ς	εσωζοντο	ⲛBALNXΓΠD lat v g pesh hcl
	33	2 εσωθησαν											
		διεσωζοντο		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ									εσωζοντο	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:1	M	ηγγισαν	ς	ς	f <sup>56</sup>	ς	ς	ς	ς	ς	ς	εγγιζουσιν	ⲛBACLΓΔΠ a boh hcl arm
		ηγγισαν		69 124 346 543 788 826 828									
				983 1689 l547 ηγγισεν									
				13 ηγγισεν <sup>ac?</sup> ηγγισ[non leg.] <sup>pc?</sup>									
			Θ									εγγιζουσιν	

11:1	ⲛBCLΔD lat sah	Ιεροσολυμα	f	f	f	f	f	ς	f	ς	ς	Ιερουσαλημ	AXΓΠ boh
		Ιεροσολυμα	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547									

11:1	k	εις βηθανιαν	2	4	4	ς	3	f	ς	ς	ς	εις Βηθφαγη και Βηθανιαν	ΛΓΔΠ f q pesh hcl boh arm	
	ⲛC arm aeth	2 εις Βηθφαγη και εις Βηθανιαν												
	A	3 και εις Βηθφαγη και Βηθανιαν												
	VEFG H	4 εις Βηθσφαγη και Βηθανιαν												
		εις Βηθσφαγη και Βηθανιαν	13 69 (Βηφαγη) 124 (Βηθανια) 346 543 826 (Βηφαγη) 983 (Βιθανιαν) 1689 (Βιθανιαν) l547											
				788 828								εις Βηθφαγη και Βηθανιαν		
		εις Βηθ'φαγη και εις Βιθανιαν sic	Θ											

<sup>56</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 13 reads ηγγισεν ». We may add min. 983, 1689 and l547.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:1	FH a b c f k pesh syr <sup>sin</sup> arm aeth	απεστειλε	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	αποστειλλει	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547							αποστειλλει		

11:2	a sah	λεγων	f	f	f	f	ς	f	f	2	2	και λεγει	all others	
	D	2 et dixit												
		λεγων	Θ	13 69 <sup>vid</sup> 346 543 788 826 828 983 1689										
				124 l547							και λεγει			

11:2	arm syr <sup>sin</sup>	om.	ς	f	ς	f	ς	ς	ς	ς	f <sup>A</sup> ς <sup>B</sup>	αυτοις	all others
			Θ	13 69 <sup>vid</sup> 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547							αυτοις		

11:2	κC sah boh pesh	εφ ον ουδεις ανθρωπων ουπω	ς	ς	f	ς	ς	ς	2	ς	f	εφ ον ουδεις ανθρωπων	DXΓ a c g k boh syr <sup>sin</sup> arm aeth	
	none	2 ω οπου ουδεις												
		εφ ον ουδεις ανθρωπων ουπω		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547										
			Θ								εφ ον ουδεις ανθρωπων			

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:2	ⲛBCLΔ	εκαθισεν	f	ς	ς	ς	f	f	2	ς	ς	κεκαθικε	DAXΓΠ
	none	2 επικεκαθεικεν											
				13 69 124 346 543 (κεκαθοικεν <sup>ac</sup> κεκαθικεν <sup>pc</sup> ) 788 826 828 983 (κεκαθικεν) 1689 (κεκαθικε) l547								κεκαθηκεν	
		εκαθησεν	Θ										

11:2	ⲛBCLΔ sah boh syr <sup>sin</sup> arm aeth	solvite et	ς	ς	2	2	ς	ς	ς	f	f	λυσαντες	DAXΓΠ
	none	2 και λυσαντες											
		και λυσαντες		13 69 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ	124 l547								λυσαντες	

11:2	minn	adducite ad me	ς	ς	ς	ς	2	ς	ς	f	ς	αγαγετε	DAXΓΠ
	none	2 απαγαγετε											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								αγαγετε	

11:3	D a b ff <sup>2</sup> i arm	λυετε τον πωλον	f	2	f	f	f	f	2	2	2	ποιειτε τουτο	ⲛBACLXΓΔΠ pesh hcl
	syr <sup>sin</sup>	2 om.											
		λυετε τον πωλον	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547									

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:3	ⲛDACLΔE ΓΚΠ b c g <sup>1</sup> syr <sup>sin</sup> pesh hcl	αυτον αποστελλει	2	ς	f	f	f	ς	ς	3	3	αυτον αποστελει	GUP a d f ff <sup>2</sup> g <sup>2</sup> k q vg sah boh arm aeth
	none	2 αποστελλι (sic) αυτον											
	none	3 dimittet illum											
		αυτον αποστελλει											
		αποστελλει αυτον											
		αποστελλι αυτον sic	Θ										
11:4	D b f boh pesh	και απελθοντες ευρον	f	2	2	2	f	f	ς	f	ς	απηλθον δε και ευρον	ACXΓΠ sah hcl syr <sup>sin</sup>
	none	2 απηλθον ουν και ευρον											
		απηλθον ουν και ευρον											
		και απελθοντες ευρον	Θ										
11:4	BDALXΓΠ	πωλον	ς	f	f	ς	f	f	f	-	-	τον πωλον	ⲛCΔ
		πωλον											
			Θ									τον πωλον	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:4	BLΔ	θυραν	f	ς	ς	ς	f	ς	f	-	-	την θυραν	ⲗDACXΓΠ
				13 69 124 346 543 826 828 983 1689 l547								την θυραν	
		θυραν	Θ	788									
11:5	X sah	τινες δε	ς	f	f	f	ς	ς	f	ς	f	και τινες	all others
		τινες δε		13 69 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ	124 l547								και τινες	
11:5	ΜΓ etc	εστωτων	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	-	-	εστηκοτων	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 l547								εστηκοτων	
		εστωτων		1689									
11:5	arm syr <sup>sin</sup>	λεγουσιν	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ελεγον	all others
			Θ	13 69 124 346 543 826 828 983 1689 l547								ελεγον	
				788 ελεγεν									
11:6	k sah boh syr <sup>sin</sup> aeth	ειπεν αυτοις	2	f	2 <sup>57</sup>	f	2	2	f	2	2	ενετειλατο	ΑΧΓΠ
	M a pesh	2 ενετειλατο αυτοις											
		ειπεν αυτοις	Θ	124 l547									
		ενετειλατο αυτοις		13 69 788 983 1689									
				346 543 826 828								ενετειλατο	

<sup>57</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:7	ⲛC arm	αγουσιν	f	f	f	f	ς	ς	f	ς	ς	ηγαγον	ΑΧΓΠD c f l g <sup>1,2</sup> pesh hcl arm aeth
		αγουσιν	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547									

11:7	ⲛBCLAD b ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> i l boh arm	επιβαλλου- σιν	f	f	ς	f	f	f	f	ς	ς	επεβαλον	ΑΧΓΠ a c f g <sup>2</sup> k q sah pesh hcl arm aeth
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								επεβαλον	
		επιβαλλουσιν	Θ										

11:7	none	αυτω ιματια	4	f	ς	f	3	ς	2	ς	f	αυτω τα ιματια αυτων	ΑCΧΓΠΚΜΕF
	b i k q arm	2 αυτω τα ιματια											
	none	3 αυτων τα ιματια											
	B	4 αυτω τα ιματια εαυτων											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτω τα ιματια αυτων	
				l547 αυτω τα ιματια αυτων επ' αυτων sic									
		αυτω τα ιματια εαυτων	Θ										

11:7	D	καθιζει	ς	f	ς	f	f	f	f	ς	ς	εκαθισεν	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								εκαθισεν	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:7	ⲛBCLAD	επ αυτον	f	ς	ς	ς	f	f	ς	-	-	επ αυτω	ANXΓΠ
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								επ αυτω	
				l547 επανω αυτου									
		επ αυτον	Θ										

11:8	L	om.	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	αυτων	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								αυτων	

11:8	D a b c ff <sup>2</sup> k i pesh arm syr <sup>sin</sup>	εστρωννουον	2	f	ς	f	f	f	f	ς	ς	εστρωσαν	ⲛBACLΔΚΠΕΦ
	none	2 εστρωννουαν (sic)											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								εστρωσαν	
		εστρωννουαν sic	Θ										

11:8	AKMNP a c f k l q syr <sup>sin</sup> arm	εν τη οδω	ς	ς	ς <sup>58</sup>	f	ς	f	ς	ς	ς	εις την οδον (1°)	ⲛBCLΔΧΓ b ff <sup>2</sup> i
			Θ	13 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								εις την οδον (1°)	
				69 εν τη οδω <sup>ac</sup> εις την οδον <sup>pc</sup>									

<sup>58</sup> Authors' footnote indicated that « 69 reads with f » but they omitted to note the correction : εν τη ὁδῶ is the *ante correctionem* form, εις τὴν ὁδόν is the *post correctionem* form.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	⊖	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:8	syr <sup>sin</sup>	om.	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	αλλοι δε... την οδον	all others
			⊖	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								αλλοι δε... την οδον	

11:8	Π b hcl	αλλοι	ς	f	ς	2	ς	ς	-	2	2	αλλοι δε	all others	
	arm	2 et alii												
			⊖	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								αλλοι δε		

11:8	none	δενδρων	f	ς	ς	f	f	ς	-	-	-	των δενδρων	all
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								των δενδρων	
		δενδρων	⊖										

11:8	KMNΠ a b c fl q vg	εν τη οδω	f	ς	ς	ς	2	f	-	ς	ς	εις την οδον	AXNMGD lat pesh hcl arm	
	none	2 τη οδω												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547								εις την οδον		
		εν τη οδω	⊖											

11:9	k arm	ωσαννα τω υψιστω	f	ς	f	f	f	f	2	f	f	ωσαννα	all others	
	D b ff <sup>2</sup>	2 om.												
		ωσαννα τω υψιστω	⊖	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547										

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:10	Δ a	om.	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ερχομενη	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547							ερχομενη		

11:10	ⲄBCLUΔD lat vg sah boh pesh syr <sup>sin</sup> arm	om.	f	f	f	f	f	f	f	f	f	εν ονοματι κυριου	ANXΓΠ q hcl aeth
		om.	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547									

11:10	syr <sup>sin</sup>	ειρηνη εν ουρανω και δοξα εν υψιστοις	f	3	ς	2	ς	2	2	f	f	ωσαννα εν τοις υψιστοις	all others	
	arm	2 ειρηνη εν τοις υψιστοις												
	none	3 add f post ς												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 l547							ωσαννα εν τοις υψιστοις			
		ειρηνη εν ουρανω και δοξα εν υψιστοις	Θ											

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:11	D [a b c f ff <sup>2</sup> g <sup>2</sup> i] syr <sup>sin</sup>	εισελθων	f	ς	ς	ς	f	f	ς	3	ς <sup>A</sup> 2 <sup>B</sup>	εισηλθεν	all others
	none	2 venit											
	k	3 εισηλθον											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εισηλθεν	
		εισελθον sic	Θ										
11:11	ⲛBCLAD a b ff <sup>2</sup> g <sup>2</sup> i k l v g boh syr <sup>sin</sup>	om.	f	f	ς	ς	f	f	f	-	f	ο Ιησους	ANXΠ q hcl
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ο Ιησους	
		om.	Θ										
11:11	ⲛBCLMA lat boh pesh arm aeth	om.	f	ς	f	f	ς	ς	f	-	ς	και (2°)	ANXΓΠD q hcl arm
		om.	Θ	13 69 346 543 788 826 828 983 1689									
				124								και (2°)	
11:11	D a b c f ff <sup>2</sup> i	om.	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	-	ς	και (3°)	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και (3°)	

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:11	minn	παντας	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	-	ς <sup>A</sup> 2 <sup>B</sup>	παντα	all others
	none	2 templum illud											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								παντα	

11:11	none	της ημερας	ς	ς	f	f	2	ς	ς	-	ς	της ωρας	all others
	D	2 ωρας <sup>59</sup>											
		της ημερας		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ									της ωρας	

11:12	minn pauc	om.	ς	ς	f	ς	f	ς	ς	-	ς	αυτων	all
		om.		13 69 346 543 788 828 983 1689									
			Θ	124 826								αυτων	

11:12	none	εις βηθανιαν	ς	3	ς	2	ς	ς	f	-	ς	απο βηθανιας	all
	none	2 απο βηθανιαν (sic)											
	none	3 om.											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								απο βηθανιας	

<sup>59</sup> The mention « 2 ωρας » as a second « Caesarean » reading variation is unclear.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:13	ⲛBACLM NΔ	συκην απο μακροθεν	f	f	f	f	f	f	2	-	-	συκην μακροθεν	ΜΧΓΠ
	D	2 απο μακροθεν συκην											
		συκην απο μακροθεν	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

11:13	syr <sup>sin</sup>	ηλθεν εις αυτην	ς	ς	f <sup>60</sup>	ς	ς	ς	f	-	ζ <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	ηλθεν	all others
		ηλθεν εις αυτην	13 69 124 346 543 788 826 828										
			983 1689 ηλθεν εν αυτη										
			Θ										ηλθεν

11:13	a f q	ως ευρησων τι	f	2	ς	2	f	f	2	-	ζ <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	ει αρα ευρησει τι	EGHMSVXΓ arm
	ⲛBACKL NУΔΠ	2 ει αρα τι ευρησει											
			13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									ει αρα ευρησει τι	
		ως εευρησων τι sic	Θ										

11:13	a f	ελθων δε επ αυτην	ς	ς	ς	ς	f	2	ς	-	ζ <sup>A</sup> 2 <sup>B</sup>	και ελθων επ αυτην	all others
	D b c ff <sup>2</sup> i k	2 και											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									και ελθων επ αυτην

<sup>60</sup> Authors' footnote wrongly indicated that « 124 reads ηλθον ». The origin of this mistake came from the Ferrar-Abbott's edition (1877, p. 153) which erroneously mentioned the form ἤλθον instead of ἤλθεν. The same mistake was reprinted by S.C.E. Legg in 1935 but was finally corrected by R. Swanson in 1995.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
11:13	D a q	και μηδεν ευρων	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	-	ς	ουδεν ευρεν	all others	
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ουδεν ευρεν		
11:13	N 33 b c q aeth	ει μη φυλλα μονον	ς	ς	f	2	f	f	f	-	4 <sup>A</sup> 3 <sup>B</sup>	ει μη φυλλα (2°)	all others	
	none	2 ει μη φυλλα μονα												
	none (arm)	3 in ea												
	none	4 om.												
		ει μη φυλλα μονον		13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689										
			Θ									ει μη φυλλα (2°)		
11:13	pauc	ουπω	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	-	ς	ου	ANXΓΠD lat vg hcl arm aeth	
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ου		
11:13	D	ο καιρος	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	-	-	καιρος	all others	
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								καιρος		
11:14	D a q syr <sup>sin</sup>	om.	ς	ς	ς <sup>61</sup>	ς	f	ς	ς	-	ς	και (1°)	all others	
			Θ	13 124 346 543 788 826 828 983 1689								και (1°)		
				69 μη										

<sup>61</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 69 reads μη for και ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:14	a b c ff <sup>2</sup> i pesh	om.	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	-	f	αποκριθεις	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							αποκριθεις		

11:14	ⲛBACKLΔΠD lat vg boh pesh hcl syr <sup>sin</sup> arm aeth	ειπεν αυτη	f	f	f	f	f	f	f	2	-	f	ο Ιησους ειπεν αυτη	EGHSUVXΓ
	none	2 ειπεν αυτη ο Ιησους												
		ειπεν αυτη	Θ	13 69 346 543 788 826 828 983 1689										
				124 <sup>62</sup>							ο Ιησους ειπεν αυτη			

11:14	ⲛBCLΔD arm syr <sup>sin</sup>	εις τον αιωνα εκ σου μηδεις καρπον	f	2	ς	f	f	ς	2	3	3	εκ σου εις τον αιωνα μηδεις καρπον	ANXΓΠ	
	none	2 εις τον αιωνα εκ σου καρπον μηδεις												
	none	3 ne quis usque ad aeternum a te fructum												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							εκ σου εις τον αιωνα μηδεις καρπον			
		εις των αιωνα εκ σου μηδεις καρπον sic	Θ											

<sup>62</sup> Although this reading was already noticed in the 1877 Ferrar-Abbott's edition, Lake, Blake and New did not mention here min. 124.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
11:14	DU	φαγη	ς	f	f	f	ς	ς	f	-	-	φαγοι	ⲛΒΑϸΛΝΧΓΔΠ	
		φαγη		13 69 346 826 828										
				543 φαγει <sup>ac</sup> φαγη <sup>pc</sup>										
				983 1689 φαγει										
			Θ	124 788								φαγοι		
11:14	syr <sup>sin</sup>	ηκουσαν	ς	ς	ς	f	ς	ς	f	ς	ς	ηκουον	all others	
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ηκουον		
11:15	b i boh syr <sup>sin</sup>	και ερχεται εις Ιεροσολυμα	ς	ς	ς	3	ς	f	ς	2	2	και ερχονται εις Ιεροσολυμα	ⲛΒΑϸΛΝΓΠ	
	none	2 et venit Jesus Hierosolymam												
	none	3 om.												
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και ερχονται εις Ιεροσολυμα		
11:15	ⲛΒϸΛΔ 33 D a b c i k l v g boh arm syr <sup>sin</sup> aeth	om.	ς	f	ς <sup>63</sup>	f	f	f	f	f	f	ο Ιησους	ANXΓΠ f q pesh hcl	
			Θ	13 69 346 543 826 828 983 1689								ο Ιησους		
		om.		124 788										

<sup>63</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f » but omitted min. 788 reading.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:15	arm	illinc e templo	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	εν τω ιερω	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							εν τω ιερω		
11:15	N arm	κολλυβιστων εξεχεεν	f	ς	f	f	f	f	f	f	f	κολλυβιστων	⊕BACΓΔΠΚΕF lat pesh hcl boh
		κολλυβιστων εξεχεεν	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
11:17	arm minn	docebat eos	ς	ς	ς <sup>64</sup>	ς	ς	ς	ς	f	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	εδιδασκε	all others
			Θ	13 69 346 543 788 826 828 983 1689							εδιδασκειν		
		εδιδασκειν αυτους		124									
11:17	⊕BCLΔ k boh pesh aeth syr <sup>sin</sup>	και ελεγεν	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	f	2	λεγων	ANXΓΠΔ lat vg hcl arm
	none	2 dicebat quia											
		και ελεγεν		13 69 346 543 826 828 983 1689									
			Θ	124 788							λεγων		
11:17	B b g <sup>1</sup> arm syr <sup>sin</sup>	om.	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	f	f	αυτοις	⊕CLA k boh pesh aeth
			Θ	13 69 346 543 826 828 983 1689							αυτοις		
		om.		124 788									

<sup>64</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:17	D b c i k q boh arm	om.	f	f	ς <sup>65</sup>	f	ς	f	ς	f	f	ου	all others
				13 124 346 543 788 826 828 983 1689								ου	
				69 οτι									
		om.	Θ										

11:17	ΑΜΠ 33	αυτον εποιησατε	f	f	ς	ς	f	f	ς	2	ς	εποιησατε αυτον	ⲛϮΝΧΓΠ
	none	2 fecistis											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εποιησατε αυτον	
		αυτον εποιησατε	Θ										

11:18	ⲛBACKLA ΠD lat vg boh pesh arm aeth syr <sup>sin</sup>	οι αρχιερεις και οι γραμματεις	f	f	ς <sup>66</sup>	f	f	f	f	f	f	οι γραμματεις και οι αρχιερεις	EGHMSUVXΓ hcl
				13 69 346 543 788 826 828 983 1689								οι γραμματεις και οι αρχιερεις	
		οι αρχιερεις και οι γραμματεις	Θ	124									

<sup>65</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 69 reads οτι for ου, omitting οτι after γεγραπται ».

<sup>66</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ». More accurately, min. 124 reads οι αρχιερεις και οι γραμμαεις sic, and Θ.038 reads οι αρχιερεις και γραματοις sic.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
11:18	ⲛBACEG HD	απολεσωσιν	f	f	f	ς	f	f	f	-	-	απολεσουσιν	KMA	
		απολεσωσιν	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689										
11:18	none	εφοβουντο δε	f	ς	ς	ς	f	ς	ς	2	2	εφοβουντο γαρ	all	
	none	2 et timebant												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εφοβουντο γαρ		
		εφοβουντο δε	Θ											
11:18	a	populum	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	αυτον	all others	
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αυτον		
11:18	ⲛBCΔ boh	πας γαρ	ς	f	f	f	ς	ς	f	ς	ς	οτι πας	ALNXΓΠID lat vg pesh hcl arm	
		πας γαρ		13 69 346 543 788 826 828 983 1689										
			Θ	124 <sup>67</sup>								οτι πας		
11:18	none	λαος	f	ς	ς	ς	ς	f	ς	-	A <sup>2</sup> B <sup>68</sup>	οχλος	all	
	none	2 om.												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								οχλος		
		λαος	Θ											

<sup>67</sup> Although this reading was already noticed in the 1877 Ferrar-Abbott's edition (p. 154), the authors did not mention here min. 124.

<sup>68</sup> Sic.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:19	ⲛBCKLΔΠ 33	οταν	f	ς	ς	f	f	ς	f	-	-	οτε	ANXΓD
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								οτε	
		οταν	Θ										

11:19	arm	εξω της πολεως εξεπορευοντο	ς	3	ς <sup>69</sup>	f	2	2	f	2	ς	εξεπορευετο εξω της πολεως	ⲛCDEGHM a b f ff <sup>2</sup> g <sup>1,2</sup> i k l vg boh hcl <sup>txt</sup> aeth	
	BAKΜΔΠ c d pesh hcl <sup>mg</sup> arm	2 εξεπο- ρευοντο εξω της πολεως												
	minn pauc	3 εξω της πολεως εξεπορευετο												
			Θ	13 69 346 543 788 826 828 983 1689								εξεπορευετο εξω της πολεως		
		εξεπορευοντο εξω της πολεως		124										

<sup>69</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
11:20	none	παραπορευομενοι δε πρωι	f	2	ς	2	f	f	2	3	3	και πρωι παραπορευομενοι	ANXΓΠ f ff <sup>2</sup> g <sup>1</sup> l vg hcl pesh arm	
	ⲛBCLΔD 33 b i q syr <sup>sin</sup> aeth	2 και παραπορευομενοι πρωι												
	none	3 ut transibant mane												
												13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689	και πρωι παραπορευομενοι	
		παραπορευομενοι δε πρωι	Θ											
11:21	syr <sup>sin</sup>	ειπεν αυτω	f	ς	ς	ς	f	f	ς	f	f <sup>A</sup> 2 <sup>B</sup>	λεγει αυτω	all others	
	(M 33)	2 dixit Jesus												
												13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689	λεγει αυτω	
		ειπεν αυτω	Θ											
11:21	DNΛΔ 33	εξηρανθη	f	f	ς <sup>70</sup>	ς	f	f	ς	f	f	εξηρανται	all others	
												13 124 346 543 788 826 828 1689	εξηρανται	
												69 983 εξηραται		
		εξηρανθη	Θ											
11:22	syr <sup>sin</sup> arm	om.	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	f	f	και	all others	
			Θ									13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689	και	

<sup>70</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 69 reads εξηραται ». We may add too min. 983.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:22	unc. omn minn. plu	ο Ἰησοῦς <sup>71</sup>	f	f	f	f	f	f	ς	-	-	Ἰησοῦς	minn pauc
		ο Ἰησοῦς	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
11:22	(syr <sup>sin</sup> )	ειπεν	f	ς	ς	ς	f	f	ς	f	f	λεγει	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								λεγει	
		ειπεν	Θ										
11:22	ⲛ 33 D a b i arm syr <sup>sin</sup>	ει εχετε	f	ς	f	f	f	ς	ς	f	ς	εχετε	BACLNΧΓΔΠ c f ff <sup>2</sup> g <sup>1.2</sup> k l vg boh pesh hcl aeth
		ει εχετε	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									
11:22	D	του θεου	ς	ς	ς	2	ς	ς	f	ς	ς	θεου	all others
	a c k	2 om.											
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								θεου	

<sup>71</sup> The authors considered ὁ Ἰησοῦς as the « non-ecclesiastical » reading though all witnesses read this form. It would be better to write that ὁ Ἰησοῦς is the *textus receptus* form and Ἰησοῦς, the « Caesarean » reading, as follows:

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sup>1</sup>	fam <sup>13</sup>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:22	minn pauc	Ἰησοῦς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	-	-	ο Ἰησοῦς	unc. omn minn. plu
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ο Ἰησοῦς	

Moreover, the omission of ὁ *ante* Ἰησοῦς is only attested by min. 1424 by Swanson.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:23	ⲛBND lat vg syr <sup>sin</sup> arm	om.	f	f	ζ <sup>72</sup>	f	f	f	ς	f	f	γαρ	ACLXΓΔΠ q hcl*
				13 69 346 543 826 828								γαρ	
		om.	Θ	124 788 983 1689									

11:23	ⲛD 33 g <sup>2</sup> k arm aeth	om.	ς	ς	ς	ς	f	ς	f	ς	ς	οτι (1°)	BACLXNΓΔΠ lat vg boh pesh
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								οτι (1°)	

11:23	A	εαν	ς	f	f	ς	ς	ς	ς	-	-	αν	all others
		εαν		13 69 346 543 788 826 <sup>73</sup>									
			Θ	124 828 983 1689								αν	

11:23	none	αρθηναι... βληθηναι	ς	f	ζ <sup>74</sup>	f	ς	ς	f	f	ς	αρθητι... βληθητι	all
			Θ	13 69 346 788 826 828 983 1689								αρθητι... βληθητι	
				543 αρθητι tantum									
		αρθηναι... βληθηναι		124									

<sup>72</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ». We may add too min. 788, 983 and 1689.

<sup>73</sup> The family is here clearly divided. Although this reading was already noticed for min. 124 in Ferrar-Abbott's 1877 edition (p. 154), the authors did not mention here either this min. or min. 828 983 1689.

<sup>74</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:23	ⲛBLΔ arm	αλλα πιστευη	f	ς	ς	ς	f	2	ς	ς	ς	αλλα πιστευση	ACNPID arm syr <sup>sin</sup>
	none	2 om.											
				13 124 346 543 788 826 828 983								αλλα πιστευση	
				69 αλλα πιστευσητε <sup>75</sup>									
		αλλα πιστευη	Θ	1689 (~τευει)									

11:23	ⲛBN 33 a k syr <sup>sin</sup>	λαλει	f	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	2 <sup>A</sup> 3 <sup>B</sup>	λεγει	ACXΓΠ f g <sup>1</sup> l q vg
	none	2 dicunt											
	(k)	3 dicet											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								λεγει	
		λαλει	Θ										

11:23	none	εσται γενησεται αυτω	f	ς	ς	ς	(f)	f	ς	2	3	γινεται εσται αυτω	all
	none	2 quoniam erit illud											
	none	3 γενησεται εσται ουτος											
				13 69 346 543 788 826 828 983								γινεται εσται αυτω	
				124 γινεται εσται εν αυτω sic <sup>76</sup>									
				1689 γινονται εσται αυτω sic									
		εσται γενησεται αυτω	Θ										

<sup>75</sup> The authors did not mention this reading although it was already noticed in Ferrar-Abbott's 1877 edition (p. 154).

<sup>76</sup> The authors did not mention this reading although it was already noticed in Ferrar-Abbott's 1877 edition (p. 154-55).

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:23	a	οσα αν ειπη	f	2	ς	2	f	f	2	2	2	ο εαν ειπη	ANXΓΠ a k q pesh hcl arm
	⊗BCLAD f g l vg boh	2 om.											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ο εαν ειπη	
		οσ αν ειπη <sup>ac</sup> οσα αν ειπη <sup>pc</sup> sic	Θ										

11:24	⊗BCLAD	οσα	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	οσαν αν	ΑΧΓ
			Θ	13 69 124 346 543 <sup>vid</sup> 788 826 828 983 1689								οσαν αν	

11:24	minn pauc arm	αιτησησθε	f	ς	ς	f	2	2	ς	ς	ς	αιτεισθε	all others
	none	2 αιτησητε											
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αιτεισθε	
		αιτησησθε	Θ										

11:24	D lat vg aeth arm	ληψεσθε	f	f	ς	ς	f	f	2	2	f	λαμβανετε	ANXΓΠ pesh hcl arm
	⊗BCLA boh arm	2 ελαβετε											
				13 69 124 346 788 826 828 983 1689 <sup>77</sup>								λαμβανετε	
		λημψεσθαι	Θ										

<sup>77</sup> Min. 543 unreadable.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:25	D	αφησει	f	2	ς <sup>78</sup>	ς	f	f	2	ς	ς	αφη	all others
	none	2 ανη											
				13 69 124 543 788 826 828 983 1689								αφη	
		αφησει	Θ	346									

11:25	a ff <sup>2</sup> i k minn. pauc	om.	f	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	υμιν	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								υμιν	
		om.	Θ										

11:26	ⲛBLSΔ k l boh arm aeth	om. vers.	ς	ς	ς	ς	f	f	f	f	f	hab. vers.	ACEGHNPID a b c f ff <sup>2</sup> i m q vg arm pesh hcl aeth
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								hab. vers.	

11:26	CKMPID	om.	ς	f	ς	ς	-	-	-	-	-	τοις	AEGHN etc
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								τοις	

11:26	D a b c f m q vg pesh hcl	αφησει υμιν	ς	ς	f <sup>79</sup>	2	-	-	-	-	-	αφησει	AC etc
	none	2 αφιεται											
		αφησει υμιν		13 69 346 543 826 828 983 1689									
			Θ	124 788								αφησει	

<sup>78</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 346 reads with f ».

<sup>79</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 346 adds at end: λεγω δε υμιν' αιτειτε και δοθησεται υμιν' ζητειτε και ευρησετε' κρουετε και ανοιγησετε υμιν' πας γαρ ο αιτων λαμβανει' και ο ζητων ευρισκει και τω κρουοντι ανοιγησεται' ». Once more, min. 124 was not mentioned.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:27	XD b c ff <sup>2</sup> i k q aeth	ερχεται	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	ς	ς	ερχονται (1°)	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ερχονται (1°)	
11:28	ⲛBCLΔ a b c f boh aeth	ελεγον	ς	f	ς	ς	ς	ς	f	f	f	λεγουσιν	ANXΓΠΔ i k l q vg pesh hcl arm
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								λεγουσιν	
11:28	ⲛBLΔ boh hcl <sup>img</sup>	η τις	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	και τις	ANXΓΠ lat vg pesh hcl <sup>txt</sup> arm aeth
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								και τις	
		η τις	Θ										

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:28	ⲛBCLΔ 33 a b c f l vg boh syr <sup>sin</sup> pesh arm	εδωκεν την εξουσιαν ταυτην	f	2	4 <sup>80</sup>	ς	f	ς	3	f	f	την εξουσιαν ταυτην εδωκεν	ANXΠ i q hcl arm aeth
	none	2 εδωκεν ταυτην την εξουσιαν											
	none	3 ταυτην την εξουσιαν εδωκεν											
	ΥΓ	4 την εξουσιαν ταυτην δεδωκεν											
					13 543 826 828 983 1689							την εξουσιαν ταυτην εδωκεν	
		την εξουσιαν ταυτην δεδωκεν			69 346 788								
		εδωκεν την εξουσιαν ταυτην	Θ		124								
11:28	a b ff <sup>2</sup> i arm syr <sup>sin</sup>	om.	f	ς	ς	f	f	ς	f	f	f	ινα ταυτα ποιης	all others
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689							ινα ταυτα ποιης		
		om.	Θ										

<sup>80</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f » but omitted the other reading of family witnesses with the *textus receptus*.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
11:29	AKΠ g <sup>2</sup> aeth arm	επερωτησω καγω υμας	ς	ς	ς	ς	f	ς	2	ς	ς	επερωτησω υμας καγω	ⲛGMNΓD pesh hcl arm	
	none	2 επερωτω υμας καγω												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689 επερωτησω υμας και εγω sic										
			Θ										επερωτησω υμας καγω	
11:29	arm	λογον ενα	f	f	ς <sup>81</sup>	f	ς	ς	ς	ς	f	ενα λογον	all others	
				13 69 346 543 788 826 828 983 1689									ενα λογον	
		λογον ενα	Θ	124										
11:29	D a b c f g <sup>1</sup> i k q boh arm	om.	f	ς	ς	f	f	ς	f	f	ς	και (1°)	all others	
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									και (1°)	
		om.	Θ											
11:29	(D)ΛΔ 33 c pesh arm aeth	καγω υμιν	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς <sup>A</sup> f <sup>B</sup>	υμιν	all others	
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									υμιν	
11:30	ⲛBACLΔ 33 D	το Ιωαννου	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	-	-	Ιωαννου	NXΓΠ	
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									Ιωαννου	
		το Ιωαννου	Θ											

<sup>81</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:30	none	απ	ς	f	ς	ς	ς	ς	f	ς	ς	εξ	all
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								εξ	

11:31	BCGKL ΜΑΠΔ	διελογιζοντο	f	f	f	f	f	ς	f	-	-	ελογιζοντο	AEFHNS
		διελογιζοντο	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

11:31	D a b c ff <sup>2</sup> i k	τι ειπωμεν εαν ειπωμεν	f	ς	f	f	f	2	f	ς	ς	εαν ειπωμεν	all others
	none	2 οτι εαν ειπωμεν											
		τι ειπωμεν εαν ειπωμεν	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

11:31	arm	οτι εξ ουρανου	f	ς	f	ς	ς	ς	ς	ς	ς	εξ ουρανου	all
		οτι εξ ουρανου	Θ	69 346 543 788 826 828									
				13 124 983 1689								εξ ουρανου	

11:31	(D)M a b c d f ff <sup>2</sup> i q vg syr <sup>sin</sup>	ερει ημιν	f	f	f	ς	f	f	f	f	f	ερει	all others
		ερει ημιν	Θ	13 69 124 543 788 826 828 983 1689									
				346 ερει υμιν									

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:31	ACLMSXΔ a b c d ff <sup>2</sup> i k q boh syr <sup>sin</sup>	om.	ς	ς	ς <sup>82</sup>	f	f	ς	f	f	f	ουν	ⲛBEFGHNIΠ f l vg sah hcl
			Θ	13 69 124 543 788 826 828 983 1689								ουν	
		om.		346									

11:32	D lat	εαν	ς	4	ς	ς	3	f	ς	f	2	αλλ εαν	minn. pauc a hcl arm aeth	
	i pesh syr <sup>sin</sup>	2 et si												
	none	3 εαν δε												
	ⲛBACLΔ 33 k sah boh arm	4 αλλα												
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								αλλ εαν		

11:32	(D)N a b c f ff <sup>2</sup> i q g boh hcl arm aeth	φοβουμεθα	f	ς	f	f	f	f	f	ς	f	εφοβουντο	all others
		φοβουμεθα	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									

11:32	ⲛCND	παντες	f	f	ς	f	f	f	f	-	-	απαντες	BALXΓΔΠ
				13 69 124 346 543 826 828 983 1689								απαντες	
		παντες	Θ	788									

<sup>82</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 346 reads with f ».

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>		
11:32	D a b c f ff <sup>2</sup> i q g arm syr <sup>sin</sup>	ηδεισαν	f	ς	ς	3	f	2	f	ς	f	ειχον	all others	
	none	2 οιδασι												
	none	3 ειχουσαν												
				13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689									ειχον	
		ηδισαν sic	Θ											
11:32	κΝ c k arm aeth	οτι	f	f	2 <sup>83</sup>	f	f	f	ς	ς	f	οτι οντως	ΑΧΓΠ lat vg pesh hcl arm	
	BCL	2 οντως οτι												
		οτι	Θ	124 788										
		οντως οτι		13 69 346 543 826 828 983										
				1689									οτι οντως	
11:33	κΒCLΝΔ a ff <sup>2</sup> boh	τω Ιησου λεγουσι	f	ς	f	f	ς	ς	f	f	f <sup>A</sup> ς <sup>B</sup>	λεγουσι τω Ιησου	ΑΧΓΠD lat vg pesh hcl arm	
		τω Ιησου λεγουσιν	Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689										

<sup>83</sup> Authors' footnote rightly indicated that « 124 reads with f » but omitted min. 788.

Mark		<i>Caesarean Text</i>	Θ	fam <sub>1</sub>	fam <sub>13</sub>	28	565	700	W	G <sup>1</sup>	G <sup>2</sup>	<i>Textus Receptus</i>	
11:33	AKMP (D) b g i l q v g h c l a e t h	αποκριθεις ο Ιησους λεγει αυτοις	ς	f	f	2	ς	ς	ς	f	ς	ο Ιησους αποκριθεις λεγει αυτοις	EFGHSUVX
	minn pauc	2 αποκριθεις λεγει αυτοις ο Ιησους											
		αποκριθεις ο Ιησους λεγει αυτοις		13 69 346 543 788 826 828 983 1689									
			Θ	124								ο Ιησους αποκριθεις λεγει αυτοις	
11:33	arm syr <sup>sin</sup>	facio hoc	ς	ς	ς	ς	ς	ς	ς	f	ς	ταυτα ποιω	all others
			Θ	13 69 124 346 543 788 826 828 983 1689								ταυτα ποιω	